و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

فيمينيزم

فيكرو رەوتەكانى

١

نورة فرج المساعد وەرگێڕانی: عەبدوڵلا تاھير بەرزىنجى سلێمانى ھاوينى ٢٠٠٦



سەرپەرشتيارى پرۆژە: جەبار سابير

فيمينيزم

- 🔸 وەرگيْرانى: ھەبدولْلا تاھير بەرزىنجى
  - 🔸 بابەت: ليْكۆڵينەوە
  - 🔸 تايپ: هێمن ئيبراهيم
- 🖊 نەخشەسازىو بەرگ(ناوەندى دىزاينى يانەى قەڵەم)
  - 븆 چاپ: يەكەم ۲۰۰٦
    - 🖊 تيراژ: ۱۰۰۰ دانه
  - ∔ سەرپەرشتيارى ھونەرى: ئارام سديق
  - 🔸 سەرپەرشتيارى چاپ: ئاسۆ پێنجوێنى
    - 븆 چاپخانه: (یاد) بازاړی سۆز
- ۴ ژمسارهی سسپاردنی(۵۲۸) وهزاره تسبی رؤشسنبیری پیدراوه.

لەچاپكراوەكانى پرۆژەي كتێبى يانەي قەلەم

زنجیره(۹)

#### فيمينيزم

هەندىك كەس كويْرانە سەيرى فيْمينيزم دەكەن بۆ ئەوە دەچن كە زۆر دوورە لەوەى پيّى بوتريّت تيۆر" بەلاى ئەوانەوە تەنھا تىكەلىّكى كويْرانەيە لە كۆمەلىّك رەخنەى تيۆرى، قورسىيەكى تووش دەبيّت لە خستنەوەى شيكردنەوەيەكى تيۆريانە بۆ بە نزمزانينى ئافرەت. بەپيّچەوانەى ئەمەوە ھەنديّك وا دەبيىن فيْمينيزم ھەر تەنھا تاكە تيۆريّك نييە، بەلّكو كۆمەليّك تيۆر و رەوتـه" ھەريەكـەيان بۆچـوونيّك دەگـرى بـۆ كيّـشەى چەوساندنەوەى ئافرەت، ھۆق ئەنجامەكانى شىيدەكاتەوە، ستراتيچ بۆ رزگاربوونى دادەنيّت.

هەرچەندە يەك پێناسە يا چەمك بۆ فێمينيزم نييە، بەلاّم دەكىرى بوترێت بريتييە لە كۆمەلٚێك بيروبۆچوونى بەيەكەوە گرێدراوى بزووتنەوەيـەكى كۆمەلايـەتى، يا ھەڵوێـستێكى كۆمەلايەتى كە گۆڕين مەبەستێتى. بەگشتى مانايەكى فراوانە، جەخت لەسـەر داواكردنى مافى سياسـى و ياسـايى و مافى سەربەخۆيى و سەربەستى سێكسى، يەكسانى لە رەخساندنى

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

هـهل و مـافی بریـاردانی چارهنووس (مـافی لـه بـاربردن و بهکارهیٚنانی شیّوازی ریّگرتن لـه مندالّبوون) دهکات ، ئهمانه هـهموو لـه ئـهنجامی بـاوهرکردن بـه ئاسـتی نزمـی ئـافرهت دروستبوو، و لـه ئـهنجامی جیاوازی و نـهبوونی یهکسانییهوه هاته کایـهوه. هـیچ رۆژیّك لـه رۆژان فیّمینیـزم بزوتنهوهیـهکی یهکگرتوو نهبووه، بهلام لـه چهند رهوتیّکی جیاواز پیّکهاتووه. جیاوازی ئاشکرای نیّو ئـهم قوتابخانهیه لـه دوو بـاردا خوّی دهبینیّتـهوه یهکـهمیان پهیوهسته بـه پـشتگیریکردن لـه مافی ئافرهت که ئافرهت بهتهواوی وهکو پیاو ئینسانه، لهبهر ئـهوه دهبیّت هـهمان مـافی پـیّ بـدریّت، رهوتیّکی تـریش لهسـهر جیاوازی ههلّچووه و دهلّی ئافرهت جیایه لـه پیاو، لهبهر ئهوه جیاوازی ههلّچووه و دهلّی ئافرهت جیایه له پیاو، لهبهر ئهوه

گەران بەدواى سەرەتاكانى بزوتنەوەى ئافرەتاندا كارىكى ئاسايى نىيە، نايشتوانىن بىگەرىننەوە بۆ زەمەنىكى ديارىكراو، بەلام دەكىرى بوترىت تەنانەت لە چاخەكانى ناوەراسىتدا كەسانىك ھەبوون لەگەل سروشتى ئافرەت و مافەكانيا بوون، بەلام بە شىرەيەكى مىرۋويى سەلمىنراو ماوەى نىروان (١٧٩٠-١٨٩٠) سەرەتاكانى بزوتنەوەى فىمىنىزمى بە خۆيەوە بىنيوە، چونكە ئەم ماوەيە بە بىروبۆچوون و فىكرى رۆشنبىرى ناسراوە و دەستنىشانكراوە (Enlghtenment) وەك مافى مىرۆۋ،

پشتبەستن بەياساى سروشتى، جگە لەمە ھەردوو شۆرشى فەرەنسى و ئەمريكى كێشەگەلێكيان وروژاند كە پەيوەندىيان بەمافى ئافرەتەوە ھەبووە.

سالی (۱۷۹۲) ماری وولستونکرات (Marywollstonecratt) بهلگهنامهیه کی نافرهتانهی له ژیّر ناونیشانی (داکوٚکیکردن له مافی نافرهت) (Avindiation of the lpihts of women) نووسی.

بزوتنهوهی نافرهتانیش داوای نهوهی دهکرد مافی دهنگدان به نافرهتان بدریّت، نهو بزوتنهوه له نیّوان (۱۸٦۰–۱۹۳۰)دا سهریههادا و گهشهیسهند روّلّی چاکی ههبوو له یهکخستنی نافرهتان به ههموو جیاوازی باکگراوندی چینایهتی و رهگهزی و روّشنبیریانهوه له خیلالی نهم بزوتنهوهوه نافرهتان دهرکیانکرد که ناکریّت پشت به حزبی رامیاری و یهکیّتی کریّکاری بهمهبهستی پشتگیریان ببهستریّت پیویسته خوّیان خهباتبکهن بجهنگن بو به دیهیّنانی یهکسانی و دادپهروهری.

هەروەھا ليَكوٚلَينەوەكانى فرۆيد بە تايبەت ئەوانەى كە پەيوەنديان بە نەستەوە ھەيە (سەرنجتان بۆ ئەوە رادەكيٚشين كە لــه ليَكوٚلَينــەوەى پيٚــشويدا لەســەر ئــافرەت فرۆيــد لــه شيكردنەوەكانيدا پشتى بە جياوازى بيۆلۆجى بەستووە) رۆلٚى خۆى ھەبووە لە گۆرينى ليَكوٚلَينەوە لەسەر ئافرەت بە تايبەت ئەوانەى كە پەيوەستن بە چەمكە سيْكسيەكانەوە لەسەرخانەوە بۆ ئەوەى كەلە ژيْرخاندايە. ھەروەھا ئەو ليْكۆڵينەوانە يارمەتى

خستنه پرووی چەوساندنەوەی ئافرەت و تێگەيشتن لێی له سايەی سيستمی پەترياركيدا داوه پاش ئەوە لێكۆڵينەوەكانی فرۆيد رووبه پرووی رەخنەيەكی زۆر بوونەوە كه بزووتنەوەی ئافرەتان ئاراستەی دەكردن و كاريگەرييان تەنها لـه ليكۆڵينەوەی بزوتنەوەی ئافرەتانەی فەرەنسا خستبوو. ئەو بزووتنەوەيشى كە داوای رزگاركردنی ئافرەت بوو و لە فەرەنسا سەريەلدا بەھۆی ئەو خۆپيشاندانەی كە لەلايەن خويندكار و كريكارە رەشپيستەكان و ئافرەتانەوە ريكخرا بەتايبەتى لـه ئـەمريكا و فەرەنسا سـەلماندى كـه جياوازی رەگەزى و چينايەتى ئەو كاريگەرييە كەمەي ھەبوو كە لەم يەكگرتنە باسناكريت. نوويسنەكانى سيمۆن دى بوفوار ( Simon de باسناكريت. نوويسنەكانى سيمۆن دى بوفوار ( Simon de مەبوو لە پەيدابوونى بزووتنەوەكەدا، بۆ يەكەمجار بابەتگەليكى ھەبوو لە پەيدابوونى بزووتنەوەكەدا، بۆ يەكەمجار بابەتگەليكى

هەر لەكارەوە ھەتا نوێنى جێگاى نووستن و ژن ومێردايەتى، دەستەواژەى وەك (كاروبارى كەسێتى دەبێت بەسياسى) بوو بەدروشمێك بۆ دەسبەكاربوونى فێمێنيزم.

فێمێنیزم (ئافرهتگەرى) وەك ھەر تیۆرێكى فەلسەفى بنەماكانى پانوبەرینن و گرانە دەستنیشانبكرێن، بەلاّم لە رەوتەكانى ھەنە كەدەتوانین بیانناسـینەوە، وەك رەوتـى لیبراڵـى، ماركـسیزمى توندرەو و سیكولوجى، شیكردنەوەى دەروونى و بوونگەرى و پاشنوێگەرى. ھەموو ئەم رەوتانە چەند وەلامێك دەخەنە بەر

دەست لەمەپ پرستياركردن دەربارەى ئافرەتان. ھەموو سەرزەنشتى ئەو رێگا و شێوازى چەوساندنەوانە دەكەن كە دێنە پێى ئافرەتان، و پێشوازى لەوپێكا جۆراوجۆرانەيش دەكەن كەبەھۆيانەوە ھەندێك لەئافرەتان توانييان زاڵبن بەسەر ئەو رژێمانەدا كەكۆتيان دەكردن، پاشان بەديھێنانى مافى خۆيان بۆ بپياردان لەسەر چارەنووسى خۆيان، ھەروەھا ھاندانيشيان بۆ خۆشەويستى و ژيان و خەندە و پێكەنين و ھەستكردن بە بەختەوەرى بەسيغەتى ئەوەى ئافرەتن.

# ۱-رەوتى ليېرائى:-

تونگ (Tong)<sup>(۱)</sup> (۲۹۹۲) وادهبینیّت که په وتی نافرهتانه ی لیپالّی (Liberal Feminism) باشترین ده روازه یه بو ناسینه وه یی بیروبوچ وونی فیّمیّنیزم و بنه ماکانی – هه رچه نده که زوّر له وه ییی بیروبوچ وونی فیّمیّنیزم و بنه ماکانی – هه رچه نده که رووگه یه یه رهوتی لیپالّی جه خت له سه ر نه وه ده کات که کومه ل روو له و باوه په ده کات که ده لیّت توانای عهقلّی و جه سته یی نافره ت – به پیّی سروشتی تایبه تی خوّی – له توانای پیاوان که متره، له به رئه مه نافره تان له نیّوه ندی نه کا دیمی و نابووری و ژیانی گشتی دوور خرانه وه. به هوی نه م سیاسه تی دوور خستنه و میه وه میاه می از راسته قینه ی زوّرینه ی نافره تان به ناته واوی مایه وه. لیپرالیسته کان بو نه وه ده چن نه گه رفرسه ت و هه ل وه کیه که له زانست و مافی مه ده نییا بو نافره تان وه کیه که بدری و بره خسیّ، شتیّکی سروشتی ده بیّت نافره تان

بەپێژه و رادەى پياوان پێشبكەون. بۆ بەديەێنانى دادپەروەرى و ئينسافى سێكسى–ھەروەك رەوتى ليپراڵى جەختى لەسەر دەكات–پێويستە ياساى مامەڵەكردنى كۆمەلآيەتى والێبكەين كەدادپەروەرانە بێت، دووەميش لەوە دڵنيابين كەھەر يەكێك لەوانەى بەشدارى لەكاردا دەكەن بۆ بەرژەوەندى كۆمەڵ و خزمەتكردنى، بەسوود دەبێت. ھەروەھا ئينسافى سێكسى نايگەرەكە ھەر يەك لەدۆراو و براوە خەلاّت بكەين ھەتا ئەگەر ئەمە ماناى خەلات نەكردنى ئافرەتيش ببەخشى.

رەوتى سياسى فێمێنيزمە ليېاڵەكان تێگەيشتن و دەركى تيايە بۆ سروشتى مرۆڤايەتى كەھەڵگرى تاكگەرێتى خۆمانە بەو سـيفەتەى كەبوونـەوەرى ئينـسانين، و لـە توانامانـدا خـۆى دەنوێنێت بۆ بيركردنەوەى ئەقلانى.

ئەو وتەيەيشى كە دەڵێت عەقلا لە مەخلوقى تر جياماندەكاتەوە وتەيەكى تا رادەيەك تەماوييە، لەبەر ئەمە بزووتنەوە فيْميْنيزمە ليپرالْييەكان ھەولْياندا پيناسـەى عـەقلْ بـەريْكَاى جۆراوجـۆر بكـەن يـان جـەخت لەسـەر ديـاردە ئەخلاقييـەكان دەكەنـەوە يـا لەسەر توانا بۆ زانينى بەريْخستن.

لهبهرئهوه کاتیّك کهعهقل بهوه دهناسىریّت گوایه توانایه بۆ دەرککردنى بنهما عەقلاتییهکانى ئەخلاق ئەوە جەختکردنه سەر تیّز و خرانەپرورە کە بە دەورى بەھاى ئازادى و سەربەستى تاکیدا دەسوریّتەوه. بەپیّچەوانەى ئەمەیشەوە کاتیّك کەعەقل واپیّناسە دەکریّت گوایه توانایه بۆ حسابى باشترین ھۆکارى

گەيشتن بە ئامانجە خوازراوەكان، ئەوە خستنەپرووە كە ئەو كاتە نرخ و بەھاى بەديھينانى (خود)دا كۆدەبيتەوە.

پێناسهی فێمێنیزمی لیبراڵیش بو نرخ و بهها به چهمکه ئه خلاقییه وهگه پخهره کهیدا هه رچونی بیّت، تهبایی هه ئه میّنیّت له مه پئه وه ی که کوّ مه ڵگای داد په روه ریّگا به تا که کانی ده دا موماره سه ی خودیّتی خوّیان بکه ن و له هه مان کاتیشدا ئامانجه کانی خوّیان به دیبهیّنن. بوّیه بزوو تنه وه لیبراڵییه کان جه خت له سه رئه وه ده که ن که مافه کان ده بیّت موماره سه کردنی چاك و به که لَك بخه نه پیّشه وه ی بایه خی خوّیانه وه، به واتایه کی تر، سیستمی ته واومان له سه ربه ستیی تا کی په سه نده و پیک ده هیّنن که هه مو ومان له سه ربه ستی تا کی په سه نده و پی ده هیّنن که هه مو ومان له ریّگایه و ده توانین به رژه وه ندی سه ربه ست و بیّلایه نی خوّمان هه نه بژیرین بی ئه وه ی زیان به به رژه وه ندی که سانی تر بگه یه نین.

شايەندانيكى (الاولويـە) لـەم جۆرە سەربەستيى ئايينىشى تيايـە (بـۆ نموونـە).جـەختكردنى رەوتـە ليېرالييـەكان لەسـەر سەربەستى ئايينى پەيوەست نييـە بـە ئايينـەكان خۆيانـەوە ، بەقـەدەر ئــەوەى پەيوەنـدى بەسەربەسـتى مرۆڤـەوە ھەيــە لەمومارەسـەكردنى ئاييندا، ھەرچ ئايينيك بيبت. ئەمەى لـەم رووەوە بۆ ئايين دەبيت، بەسەر چەمكەكانى ترى ژيانيشا پيادە دەكريت.

رووگەى ھاوچەرخى فێمێنيزمى ليبراڵى لەسەر ئەو بنەمايەيە كە رونيدەكاتەوە: كە ئامانجى گرنگى بەديھێنانى رزگاركردنى ئافرەتان بريتيە لەچەسپاندنى يەكسانى جنسى، ھەندێك جار پێىى دەوترێت، دادپەروەريى جنسى (لەرووى مێيەتى و پياوەتييەوە).

ئەوەي كە فيْميْنيزمىي ليبرالْـي ئارەزوى دەكات بيكات رزگاركردنى ئافرەتانە لە رۆلى جنسى زۆردار، مەبەسىتى لەمە ئەي كۆمەڵە دەورانەيە كەوەك رەوايبەخشىك بەكاردىٚن بۆ ئەوەي شوین و پایهی نزمتر بدرین به نافرهت یا به هموو شیوه یه و بەيەكجارەكى ھەموو رۆڭ و يلە و شويْنيْكى ئەكادىمى و ژيانى گشتی و بازاری کاریان لی خورام بکهن رموته فیمینیزمه ليبرالييهكان سەرىجم بۆ ئەوە رادەكيْشَيْن كە كۆمەلّى بترياركى باوەرى بەوەيبە رۆڭى گونجاو بۆ ئافرەتان مومارەسبەكردنى كۆمەلْنِك ييشەى سىنوردا و دەستنيشانكراوە، وەكو فنركردن، ئی۔شوکاری تەندروسےتی و ئی۔داری، ہ۔مروہ اوادہ بینیّے كەئافرەتان تواناي ئەوەيان نېيە ئەركى سەركردايەتى كردن يا کاروباری ئایینی و ئابوری و بهرههمیهینه ببهن بهریوه . كۆمەلى نيرينە (الدكورى)وا دەبينيت ئيشوكارى ئاسان بۆ ئافرەتان دەگونجنىت" چونكە ينويستى بە خەسلەتگەلنىكە يەيوەندىيان بەكەسىتى مېينەرە ھەيە-خودىكى بەتەماعە.

11

وینه ی جوربه سنوی (النمطیه) نه و هه سوخه و به جوره له گه ل پیکها ته ی رو شنبیری چه مکی میینه و نیرینه. بو نمونه کومه لگای ئه مریکی، له پیشدا هه له نه بووه که لائیحه ی دوزیوه ته وه کارکردنی ئافره تانی له بواری پیشه ی پیاوانه دا قه ده غه کردووه، وه ک ئه و پیشانه ی که په یوه ندییان به (ته نقیب)

شايانى ئاماژە پێكردنە دابەشكردنى سێكسى وەك جىنس (Sex) مەبەست لێى جياوازى جيناتە (X X) بۆ مێ و (X X) بۆ نێـر، و جياوازى تەشـرىحييە، لەكاتێكـدا سـيماى كەسـێتى و وێنـەى جۆربەسـتوى (النمطيـة) ئـەو ھەڵسوكەوتەيە كـە جۆرە

به ئامانجی رزگاربوون بکهن. فیٚمیٚنیزمه لیپراڵیهکان بهردهوام دهبن لهسهر گفتوگوی خوّیان لهسهر بنهمای نووساندنی سیککس (Sex) و رهگهزی (gender) لهدهستدانی ئافرهتان دهسه پیٚنیٚت بوّ داواکاری پیٚویستیان بوّ چهند پیشهیهک کهواده بینریٚن بهتهواوی پهیوهست و پاوانی پیاوانن: پیْچهوانهی ئهمهیش راسته.

موانادار و باوه په حو. بزوتنه و ره و ته ليپرالاييه کان واده بينن ئهم جۆره وه سفکردنه سينکسيه، تيايدا ناشيرينترين مانای جياوازی و نايه کسانی نيوان ههردوو ره گهزه کهی تيا دهنوينرينت، بۆيه پيويسته چاره سهربکرينت، ئهو کاته پيويسته پياوان وه کافره تان ده رک به ئامانجی رزگار بوون بکهن.

لەھەمان كاتدا، لەلاى وايە كە پيشەى گونجاو بۆ پياو ئەو پيشەيەيە كەپەيوەندى بەكەسـێتى نێرينـەوە ھەيـە، كەسـێتى توانادار و باوەربەخۆ.

فێمينيزم.....

و. عەبدولْلا تاھىر بەرزنجى.....

و خزمــهتکردن لهمهیخانـه و بازار، کـارکردن لهئێـشکگرتن و کاری شهوانه یا کاری ئیزافی وه ههبووه.

جیاوازیکردن لهنیّوان ههردوو رهگهزهکهدا هیّشتا ههرماوه، ب نمونه، ئهگهر پیاویّك و ژنیّك بوّ یهك پلهی ئیّداری بپالّیّوریّن (پیّموایه دهبیّت لیّرهدا مارگریّت تاتشهر جیابکریّتهوه) ئهوه زوّربهی زوّری دهنگدهران دهنگی خوّ یان بهپیاو دهبهخشن، چونکه باوه پیان وایه ئافرهتان سوّزدار و توند پهو زوگوّپن، خاوهنی ههستی تیژن.

ههمان واقیع لهپال بریاری خاوهن ئیشهکه پیاوی لاباشتره تا لهههندیّك جیّگا و شویّندا كاربكات، ئافرهتیشی لنّ بیّبهشدهكات تهنانهت ئهگهر ههمان ئامادهگی تیا بیّت.

هەرچەنە كەحالاەتى واھەيە ئيدعاى ئەوەى تيادەكريّت كەپياو شانسى لەئافرەت باشتر نييە، پياوانيش لەواقيعدا قوربانيى جياوازى رەگەزن، تەنانەت ئەگەر ياسايش بە بەزەيى بيّت لەگەلياندا،

بەلام ھەندىك بزوينىەرى زەبتوپەبتى كۆمەلايەتى وانىيە، بۆيە دەبيستىن خىزانى واھەيە شىكاتدەكات و ئەوە رەتدەكاتەوە پشت بەپياوىك ببەستىت تا مندالان بەخىوبكات، يا گلەيى و شەكوا لەقوتابخانەى پەرسىتيارى دەكەن كەپياوى (شىياو) نابىنىت تا پلە ئىدارىيەكانى خوى پىردرىت. ھەرچەندە كەئافرەتە لىپرالەكان ئامادەن بۆ ھاوسۆزى لەگەل ئەو پياوانەدا كەقورسى دەبيىن لەپيشەى كاركردن لەگەل مندالاندا، بەھۆى

جیاوازی سهر نهمینهی واقیع، بهلام ئهوان تیّبینی ئهوه دهکهن ئهوهی که پیاو دهیچیْژیّت و روبهڕوی دهبیّتهوه نهله دوورهوه و نهله نزیکهوه پهیوهندی به ئهزموونی ئافرهتهوه نییه.

بەلاّم بەشىێوەيەكى گىشتى، پىێكھاتەى كۆمەڵ پياوى لا باشترە وەك لەئافرەت بۆ كێپركى لەبازارى كاردا كەلـە خيلالىيّوە كۆمەڵ بە : ھىٚر و پايەو مادە خەلاّت دەكات.

لەنووسىينى نوێى فێمێنيزمە ليپراڵەكانىدا رەوتێكى نوێ دەركەوتووە، ئەويش رووكردنە ئەو چەمكانەى ئەو ئارەزووە رەتدەكەنەوە دەيەوێت كەسان لەسەر بنەماى رەگەن ھەڵسەنگێنێت.

ليَـرهدا مهبهستی لـهم چـهمکه چـهمکی کهسی بيّلايهنه (ئهندامی ميّينه و نيّرينهيش لـهخوّدهگرێ)، ئهگهر بـير لـهم چـهمکه بکهينـهوه، ئـهوه باشـترين ريّگای سـهرهکی تـاك کهبههوّيهوه دهتوانين زامنی ئهوه بکهين که کهس (پياو بيّت يان ثن) لهسـهر رهگهزهکـهی تووشـی زيـان نـهبيّت ئهوهيـه بـبين بهههلّگری هـهموو نيشانه و سـيفهت و ههلّسوکهوتی ميّينه و نيّرينه لهناخماندا. ئافرهت و رهوته فيّميّنيزمهکان

دەڵێڹ، كاتێك كـه هـەموو وايـان لێبێت، ئـەوە ئـيتر هـيچ هۆيەكى پاڵنەر نامێنێت بۆ جياوازيكردن دژى هەر كەسێك بێت بـەبيانوى رەگـەزەوە. بێگومـان ئەمـه پرۆسـەى تێكەڵوپێكـەڵ كردنى ھـەموو كرموزومات وهرمۆناتى ناوێ بۆ دروستكردنى مرۆڨێكى نێرەموك (نـەنێر بێت و نـەژن) ئەگـەر ئەمـە دوا رێگا

چاره نەبێت بۆ دانانى كۆتايى جياوازى پەيدابوو لەرەگەزەوە، لە جياوازى جينات، يا لەنێرينەو مێينەوە بێت.

گفتوگوی جیاواز لهمه جیاوازی ره گهز و روّلی ره گهز و بهنیزهمووککردن (التخنیث) یارمه تی فیّمیّنیزمی لیپالی دا تا بایه خی خوّی له سهربه ستی و یه کسانی و داد پهروه ری بوّ ههمواندا کوّبکاته وه، چونکه چهند چه مکیّك وه کروّلی ره گهزیی ههمواندا کوّبکاته وه، چونکه چهند چه مکیّك وه کروّلی ره گهزیی و خه سلّه ته کانی به ره و شیوازی هه لسو که و تی واده چیّت نه شونما کردنی کوّمه لایه تی وا پته و ده کات پال به همردو و ره گهزی نیّر و میّوه دهنیّت به ره و مهیدانی بایه خ و پیشه "کور بوّ نه وه ییّده گات نیّر بیّت کچیش بوّ نه وه ی میّ بیّت.

ئەوانەى لەبوارى سايكۆجيا و سۆسيلۆجيا و ئەنتروپۆلوجيا ئيشدەكەن تاريفى ميينە و نيرينە لەخيلالى وينەى جۆرگيرى باو و كارتيكراو بەرەگەز، و چين و ھۆكارى ئيتنييەوە دەكەن، بۆيە لەكۆى ئەو شتانەى كەدەبيت لەپياودا ھەبن تا ببيت بەنيرينە لەكۆم مىلگاى عەرەبدا : عەقلانيەت و ھەلپە و سەربەخۆييە، ئەو شتانەيشى كەدەبيت لەميدا ھەبن تاببيت بەميينە : سۆز و دايكايەتى و يشتبەستنە بەكەسانى تر.

بيَكومان ئەمە بوونى چەند تيۆژيكى ناو كۆمەل ناخاتە لاوە كەپيَچەوانەى ئەم ياسايەن. ھەنديّك نيّر سيماى ميّينەيان تيا دەرئەكەويّت ھەنديّك ميّيش سيماى نيّرينە، بەلام ئەو كەسانە جيان و لەياسا باوەكە دەرچوون. ئەو ئافرەتەيشى كەخەسلەت و سيماى پياوانە دەنويّنى لەلايەن كۆمەلى خۆيەوە سىزا

دەدريّت، تەواو وەك ئەو پياوەى كە ميّينانە رەفتار دەكات. ئافرەتى لەو جۆرە بەنزمتر و لەخوارەوەى ئافرەتى راستەقىنە دەژميّريّت، پياوى لەم جۆرەيش بەھەمان شيّوە سەيردەكريّت. لەپيّناوى رزگاركردنى ئافرەت و پياو لەو قالّبە چەسپاوانەى كەنيّرينـ و ميّينـ دروسـتدەكەن فيّميّنيزمـ ليپرالّـەكان بەپيۆويـستى دەزانـن رەگـەزيّكى بيّلايـەن (نيرەمـوك) گەشـه بسيّنيّت .

باشترین سیمای نیّرینه و باشترین سیمای میّینه بهرجهسته بکات. بیّگومان ئهمهیش دمخالهتی زانست و پزیشکی دمویّت و مانای مـهحالٚبوونی پیادهکردنی ئـهم چارهیه دهبهخشیّت، هـهروهها تووشی بهرپهرچدانهوهیهکی زوّر دهبیّتهوه، چونکه پیّچهوانهی ئایین و سروشتی بهشهر دهبیّتهوه.

فیّمیّنیزمــه لیپراڵــهکان لــهم ســالآنهی دواییــدا بهچـاوی ههڵسهنگاندن و چاککردنهوه به ههڵویّستی رمخنهیی و فیکری خوّیانــدا چــوونهوه، بهتایبــهت لــهوهدا بــاوه پهیّنن بهئاره زوکردنیان له پهسهندکردنی بهها و نرخی نیّرینه، بهو سیفه ته ی به هاو نرخی ئینسانییه.

ئەمە جگە لەو رەخنەيەى كە دەربارەى تەوەرى جۆراوجۆر لەلايەن فيٚميٚنيزمى غەيرە ليېراللەوە ئاراستەيان دەكرا، بەتايبەت سەبارەت بەئارەزويان لەگەورەكردنى گرنگيى سەربەستى تاكخوازى لەسەر حسابى بەرژەوەندى گشتى، و ئارەزويان بۆبيّلايەنى رەگەزى ( Gender neutral

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

humanism) لەسەر حسابى فێمێنيزمێكى خاوەن جنسێكى دياريكراو (Gender spcific Feminism).

۲- رەوتى فێمينيزمى ماركسى:

رەوتى فێمێنيزمى ماركسى (Marxist Feminism) بۆ ئەوە دەچێت كەمەحاڵە بۆ ھەر كەس بێت بەتايبەتى ئافرەت ھەلى راستەقينە و يەكسانيان لەكۆمەڵێكى چينايەتيدا دەسبكەوێت، لەكۆمەڵێكى لەم جۆرەدا كەبەروبووم و دەسكەوت و (مەوريد) لەلايەن كەسانى چەوساوەوە فراھەمدەكرێت و بەرھەمەكەيشى دەچێتە دەستى كەمينەيەكى بەھێزەوە. بۆيە ئەم رەوتە پێى وايە چەوساندنەوەى ئافرەت لەناو ياساى موڵكايەتى تاكە كەسييەوە رواوە، ئەو دامودەزگايەى كە ھيچ جۆرە يەكسانييەك ناھێڵێت كەكۆمەڵى ئينسانى بەديھێناوە، ھەروەھا پێى وايە مولكيەتى سەرچاوەى بەرھەمھێنان و سەروەت و سامان بەھۆى چەند كەسێكى كەم لەپياوان بێگومان سيستمێكى چينايەتى دروست دەكات و سەرھەلدان و گەورەبوونى سەرمايەدارى و ئيمپريالى لەئەنجامەكانێتى.

ئەگەر رۆژنىك لەپۆژان بىۆ ئافرەتان ھەموويان-نەك تەنھا كەمىنەيـەكيان-رزگاربوونى لواو ھاتـەدى ئـەوە سيـستمى سەرمايەدارى كۆتايى دىنت تا سيـستمى كۆمۆنيزم جىكاى بگرىنت، چونكە لەسايەى كۆمۆنيزمدا كەس لەكەس بەرپرس نابىنت، يا كەس لەلايەنى ئابوورىيەوم لەسەر كەسى تر ناژى،

لەسبەر ئاسىتى ئابوورى، ئافرەتان بەسەربەسىتى لەيياوان جيادهبنهوه، و بهم ييّيه لهگهڵ يياواندا يهكسان دهبن. ئەگەرچى يەيوەندى فيكرى لەنيوان فيمينيزمى شۆسىياليزم و فَيْمَيْنِيرَى ماركسيدا هەبە، بەلام بەلاي كەمەوە جياوازىيەكى سەرەكى ھەبە ئەم دوق رەۋتە جيادەكاتەۋە. ئەمەبە كە تۆنگ (۱۹۹۲Tong) ئامــاژەي يێـداوە وەختـــى نوســيوويەتى : لهكاتيْكدا فيميننيزمه شوّشياليستهكان باوهريان وايه كه دابه شکردنی جنسی و سیستمی چینایهتی دەوریکی بنهرهتی يەكسان لەھەولدان بۆ راۋەكردنى ھەموق چەوساندنەوەيەك دژى ئافرەت دەبىيىن، فيْميْنيزمى ماركىسىەكان باوەريان وايە كەسىيستمى چىينانەتى لەكۆتاييىدا راڤەكردنىكى باشتر بۆ ئەركى ئافرەت و يله و يايەي يېشكەش دەكات. وەك ئافرەتە ماركيسهكانيش دەڭپن-ئافرەت بورجوازەكان مامەڭ لەگەڭ هـ مان خـبرهى چەوسـاندنەوە ناكـەن وەك ئـهوەى ئافرتـانى يروليتار ينوهي دەنالننن. بۆيە جياكردنەوەكەي فنمىنىزمە ماركسييهكان بانگەوازيانە بۆ ھەموو ئافرەتان، بورجوازييەكان بن يا يروليتارهكان، بۆ گەيشتن له چەوساندنەوەي ئافرەت و دەرككردنىشى، بەو سىيغەتەي كەبەرھەمى سىيستمى سىياسى و كۆمەلأپەتى و ئابوورى سەرمايەدارىيە نەك بەو سىيغەتەى كەبەرھەمى ھەلسىوكەوتى تاكى بەيەكاچوں بېت. هەر وەك چۆن چەمكى سروشتى مرۆۋايەتى لەتيۆردارشتنى فَيْمَيْنِيزمه ليبرالْهكاندا گفتوگوى لەسەر كراوه، ھەمان چەمك

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

لەلابەن فێمێنيزمـه ماركسىيەكانبـشەوم لێـى كۆڵراوەتـەوە و گفتوگۆي لەسبەر كىراۋە. لەكاتېكىدا كەفپىنمىزمىە ليېراڭەكان وادەببىن كەئەرەي مىرۇڭ لەئارەل جيادەكاتەرە برېتىيە لە كۆمەڵێك توانا، وەك تواناي بىركردنەوەي عەقلانى، بەكارھێنانى زمان و كۆمەللېك مومارەسەكردنى وەك " ئاين، ھونەر، زانست، كـــــۆى ھەڵــــسوكەوت و بۆچـــوونەكان" وەك كێبركـــــێ، و بەھەندوەرگرتنى خود يېش ئەوى تر، فيمينيزمە ماركسيەكان ئەم تېزەي ليبرالەكان رەتدەكەنەوە، لەسەر ئەو بۆچوونە جەخت دەكەنەوە كەدەلىّى ئەوەي كە دەمانكات بە بەشەر ئەوەبە كەئېّمە هەللئەسىين ب بەرھەمھىدانى ئەق ۋەسىيلە ق كەرەسىتانەي بەردەوامىي مانەوەمان زامندەكەن. ئىمە ئەم شىزوەيەي كە لەسبەرين و بەھۆى ئەوەوەيبە كە دەيكەين بۆزۈركردنىي يٽويستييه سهرهکييهکاني وهك چالاکي بهرههمهێنان، وهك راو، كشتوكالْ،بينا. دەڵێ بەيێچەوانەي مەخلوقاتەكانى ترەوە، وەك ھەنگ، مێرولـه كـه غـەريزە جـالاكييەكانيان دەخاتەگـەر، ئېمىەي بەشمەر بەئارەزوو مەبەسىت ويىستى خۆمان خۆمان دروست دهکهین و ریْکدهخهین، لهریْگای کاری گۆرین و زالْبوون دەسەر سىرو شىددا.

گوتەزا ماركسىيەكە (بەشەر خۆيان خۆيان پێكدەھێنن) ئەوە ناگەيەنێت كەپياوان و ئافرەتان خۆيان والێكردووە يا بەو جۆرە كردووە كەئێستا ھەن و دەبينرێن، بەڵكو مەبەست لێى ئەوەيە كەپياوان و ئافرەتان لەرێگاى كەڵەكەبوونى پرۆسەى

بەرھەمھێنانـەوە ئـەو كۆمەڵگايـە دروسـتدەكەن كەئـەويش ھەڵئەسـێ بەپۆڵى خۆى بۆ پێكھێنانيان. لـەلاى ماركسىيەكان ھێـزى مـاددى كـەخۆى لەپرۆسـەى بەرھەمێنانـەوەى ژيـانى كۆمەلايـەتيا دەبينێتـەوە بەبزووتنـەوەى سـەرەكيى مێـژوو دادەنرێت، ھەروەھا ماركس لـەو چۆنێتييە دواوە كـە شـێوەى بەرھەمھێنانى ژيانى كۆمەلايەتى دەيكات لەپێكھێنانى پرۆسە گـشتييەكاندا لەسـەر ئاسـتى سياسـى و كۆمەلايـەتى و رۆشنبيرىى ژيان.

ماركسىيەكان باوەريان وايە كەھۆشى مرۆڭ بوونى دياريناكات، بەڵكو بوونى كۆمەلايەتى ھۆشى دەستنيشان دەكات.

فَيْمَيْنَيْزَمَـه ماركَـسييهكانيش تـهواو وەك ماركَـسييەكان كـه بۆچـوونى گـشتيياندا، باوەريان بەوەيـه بـوونى كۆمەلايـەتى سنوردانەرى ھۆشە.

لهبه ئهمه وتنی (کاری ئافرهت ههرگیز تهواو نابیّت) بۆ فیٚمیٚنزمی مارکسی له تهنها وتهیه کی بهنرخ زیاتره، ئهوه وهسفی سروشتی کاری ئافرهته. ئافرهت ویٚناکردنیٚکی تایبهتی و چهمکی خوٚی پیٚکدههیٚنیّ، پیٚک نهدههات ئهگهر روٚلّی لهناو خیٚزاندا و جیٚگای کاری له پلهیه کی کهمتری له پرووی کوٚمه لایه تی و ئابوورییه و پینه به خسیدایه. له به رئه وه فیٚمیٚنیزمی مارکسی باوه پی وایه بو ئه وه یتیبگهین بو چی ئافره تان به پی و شیوه یه که ده چه وسیّنریْنه وه که تووشی پیاوان نابنه وه، ئیّمه ییْویستمان به وه یه مه و یه یه وه دی یه شیبکه یه وه

و. عەبدولْلا تاھير بەرزنجى.....

که پایهی ئافرەت له بازار کار و بۆچوونی ئافرەت بۆ خۆی کۆدەکاتەوە.

خالّی سهرهکی پایهی ئافرهت لهلای فیّمیّنیزمه مارکسییهکان ئهوهیه کهبیخهیته بازاری کارهوه، لهبهرئهمه تیوّرکارییان پهیوهسته بهباوهریان بهوهی کهکارکردنی ئافرهت سنوردارنهری فکریّتی، دوای سروشتی دهکهویّت.

تيـــۆرى ماركــسى لەئابوريــدا، ســـەرمايەدارى بەسىيـستمى يەيوەنىدى ئالوگۆركراق دادەننىت، ئەق راسىتيەي ئابوۋرى دەشارىتەوە كەسىيستمىكە بۆ يەيوەندى ھىزەكان. لەبەر ئەوە فيمينيزمه ماركسييهكان وادهبينن كهراستيي داكوكيكردني بيريار م سهرمايهدارهكان لهههندديَّك يهيوهندديي نزيك لەيەيمانبەسـتنەوە" وەك بەكريْـدانى منالَـدان ( Surrogte Mother) وەك نمونەب ەك بۆ مومارەس ەكردنى سەربەستى هەڵېژاردن، بەتەنھا رێكەوتێك ناژمێردرێت. ئەوەي ئەو بيريارانە دەيشارنەوە–ھەر وەك فيْميْنيزمە ماركسىيە كان جەختى لەسەر دەكەن بەربەرەكانىي ھۆزى بزوينەرە كەبەشىوەيەكى رونتر ئەق راستييه روندهكاتهوه كهلهيال ئهو يهيمانبه ستنانه دايه. كاتيك ئافرەت كارى فرۆشتنى خزمەتى جنسى يا تواناى مندالْهيْنانى هەڵدەبژێرێت، ئەمە تەنھا بۆ ئەوە دەكات، چونكە شتێكى ترى وههای بەنرخی نییه لەبازاری کاردا بیفرۆشىێت، واتە ھەلى بۆ كردنى ئەو شتە زۆرتر و گەورەترە لەھەلى ھەڵبژاردن بەويستى خۆي.

فيمينيزمه ماركسيهكان وهك ههموو رهوتهكاني ترى فيمينيزم لەسبەر بەكخىستنى ريىزى ئافرەتيان سىوورن، ھەر بۆپمە چهمکهکانی تیوری مارکسیزم وهك چینایهتی و هوشیاری چينايەتى و ھۆشى ساختە، لەتيۆركارىيەكانياندا رۆل دەبينن. لەناو كۆر و كۆمەڵ و كۆبوونەوەكانى ئافرەتە ماركسىستەكاندا گفتوگۆ و لێکۆڵينەوە و يرسىيارێکى زۆر دەكرێت، دەربارەي ئەومى ئايە ئافرەتان دەبن بەچين؟ لەلايەكەوە دەبيىنىن ھەندىك ئافرەت ژن يا كچ يا ھاورى و دۆستى يياوگەلىكى برجوازين و لهلايهکی ترهوه دهبينين ههنديکی تريان ژن و کچ و هاوريی يياو گەليكى يرۆليتارن. بەم چەشىنە دەرئەكەرىت ئافرەتان لەچەمكى وردى چينايەتىدا بەو شىيوەيەي كەماركسىيزم بۆي دەچىي چينىكى جودا يېكناھىنن. لەلايەكى دىيەرە، تواناو شارەزايى زۆر لەئافرەتان لەئيشوكارى ناومالدا ليكچونيكى تەواوى ھەڭگردوە بۆ بەرياكردنى خەباتىكى يەكگرتوو بۆ يەيىداكردن و وەديھێنانى كرێدەستێك بەرامبەر ئيشوكارى ناومال.

لەپێناوى داننان بەوەى كەئىشى ناو ماڵ كارێكى راستەقىنەيە، زۆر لەئافرەتان بۆخۆيان ئەوەيان زانيوە كەچىنێكى كرێكارن، بەلام ئەم ھۆش و زانينە پێيدەگوترى ھۆشى ساختە" چونكە گونجاو نييە دايكايەتى و خزمەتى ژيانى ژن و ميردايەتى بە ئەرك دابنريٽ، چونكە ئەم ئەركانە، ئافرەت بۆ خۆشەويستى پيشكەشيان دەكات. لەو چمكە سەرەكييانەى تيۆرى ماركسيزم

و تيۆركارىي فێمێنيزمىي ماركىسى كەدەكرێت بخرێت سەر چينايەتى و ھۆشى چينايەتى چەمكى نامۆبوونە. لەكۆمەڵگاى ســهرمايەداريدا، وەك ماركــسيزم بــۆى دەچــێت، يەيوەنديــه مرۆۋايەتىيەكان بە نامۆيۈۈن ۋەسىف دەكرېن. تاك ھەسىت بە بووني خۆي ناكات تەنھا لەو كاتەدا نەبيّت كەلەكەسانى تر جيا دهبينتهوه. لهم بوارهدا ئان فوّرمان (۱۹۷۷ Ann Foreman) (۲) واي بٽ دهچيٽ سهبارهت بهئافرهت بارهڪه گهليك خرايتره لەوەي لاي يياو" يياو لەكارى كۆمەلايەتى ئىش و يېشەسازى و لهناو خيْزاندا بووني ههيه، بۆپ دەتوانيّت چې لهم بواره جياوازانهدا ههيـه دهريانبرێـت، بـهڵام ژن جێگـاى ناوماڵـه. بهشتکر دنی ییاو له ییشهسازی و بازاری کاردا لهریگای زەوتكردنى بەرھەمى ئيشێوە يەكێك لە جۆرەكانى نامۆبوون ييْكدەھيْنيْت، بەلام كاريگەرى نامۆبوون بۆ سەر ئافرەت و هۆشىي، شىيوەي چەوسىينەرتر لىە خۆدەگرىيت. لەرىگاي يەيوەنىدى بەئافرەتــەوە ييـاو بۆخــۆى بــەدواى چـارەيەكدا دەگەرێت ھەناسەيەكى يێبدات، بەلام ئەو مەنفەسىە بۆ ئافرەت نېيمه. ئەم يەيوەندېيمە گەرممە بۆخمۆي بونيماتى سىەرەكى چەوسانەوەي يېكدەھېنېت.

بۆيە نامۆبوونى ئافرەت بناغەى موعانات و نەھامەتى سەبارەت بەخۆى پێكـدەھێنێت، چـونكە خـۆى وادێتـه پــێش چـاو نوێكەرەوە و پەرەپێدەرە بـۆ تێركردنى پێويستى ئـەوانى تـر،

ئامادەبوونى كەسانى تىرىش بەئامادەنەبوونى ھەسىتكردنى بەخۆى دەبىنى<u>ْت</u>.

بەپـشتبەستن بەمــە، فێمنيزمــه ماركـسيزمەكان وادەبيــنن كەئـەركى يەكـەميان دروسـتكردنى جيهانێكـه تيايـدا ئـافرەت بتوانێت خـۆى وەك كەسـێكى كـامڵ و تـەواو نـەك پارچـەكراو بېينێت.

بەيٽےمەانەي ژيانى مرۆڤەرە لەژێر سايەي سيىستمى سەرمايەداريدا، فيْميْنيزمە ماركسيەكان وادەبينن كەژيانى مرۆڭ لەسىسىتمى شيوعيدا سەربەستە، نەك تەنھا بەرەي كەدەبكات بەلكو لەوەيشدا كەدەيەوى و ئارەزوويدەكات، چونكە ھيرى خۆي ھەيە بۆ دروستكردنى ئەو سيستمەي كەيپكيدەھيننيت. لەناو دېرەكانى ماركسىزما، خوينەر دەتوانى يەيمانىك بېينىت بۆبنياتنانەودى سروشتى مرۆۋابەتى بەو شېودى كە ھەموق دابەشـکردنیْکی روخیْنەرانــه کــه هەنــدیْك دووردەخاتــهوه و هەندىكى تريش دەكات بەگەورە قەدەغە دەكات. ماركسيزم يەيمانى ئەوەيش دەدات كەھەموق سەربەستېكرىن، ئەمەيش يەيمانىكە ئافرەتان ئارەزو دەكەن كەسىك بېيىنىەوە بىيارىزىت. ماركسيزم باوەرى وايە مرۆڭ ئەو كۆمەڭە يۆكدەھۆنۆت كەئەمى مرۆڭ يېكدەھېنېت، ھەروەھا باوەرى بەتواناى ئافرەت و يياوە بەيەكمەرە، بۆ يۆكھۆنانى بنياتى كۆمەلايەتى، و فراھەمكردنى ئەو رۆلە كۆمەلابەتىيەبش كە دەھىللىت نېر و مى بەشىپوەبەكى تەواو دەرك بە تواناي مرۇڤايەتى خۆيان بكەن.

و. عەبدولْلا تاھىر بەرزنجى.....

زۆر لــهو مەســهله و كێـشانەى كــەفێمێنيزم بەهــەموو رەوت و ئاراسـتەكانيانەوە شـياندەكاتەوە و گفتوگۆيـان لەسـەر دەكـات، هـــەمان گرنگيــى بــۆ شــيكردنەوەى فێمێنيزمــى ماركــسى پێكناهێنن، تەتانەت لەنووسينە نوێكانيشدا.

نموونهیش، ئهو پرسیارانهن کهپهیوهندییان بهمندالبوون، و ئهو کارانهوهیه کهمهودای سیّکسییان ههیه وهك (ریّگا گرتن لهمندالبوون، نهزوّکی، لهباربردن، ویّنهی رووت و پهلاماردانی سیّکسی، توندوتیژی و بهزوّرگهرهك بون لهئافرهت).

فَيْمَيْنِيزَمَه ماركَسييهكان بَهرَمو جَهختكردن لهسهر ئهو كيْشانهى كەپەيومستن بەكارى ئافرەتەوم رۆيشتوون. لـهم روانگەيەوم يارمەتى زۆريان داوم بۆ تيْگەيشتن لەزۆر مەسەلەى پەيوەنديدار، وەك : چۆنيْتى پەيوەندى خيْزان لەگەل سيستمى سەرمايەداريدا، چۆ نيْتى پەراويْزخستنى كاروبارى ئافرەت لەمالْدا، بەو سيفەتەى كاريْكى راستەقينە نييه، دواجاريش چۆنيْتى ئـەو كارو پيشە زۆربيْزاركەر و كـەم كريْيانـەى كەبەشيۆەيەكى گشتى دەيدا بەئافرەتان. بەم شيۆەيە كار بۆ فيْميْنيزمە ماركسيەكان دەبيّت بەتەوەرى تيۆركارى، تەنانەت ئەگەر تەفسيرىدى تەواويشى بۆ چەوساندنەوەى ئافرەتان نەبيّت، شيكردنەوەيان بۆ سروشتى ئەم كارە و ئەركى لە سيستمى كۆمەلاتيدا قەناعـەتھاوەرە ئەگـەر بەشـيۆەيەكى بەشىمىشىەشرىت.

۲0

لـه ژیانی کۆمه لایه تیدا کـه پیکش سـه رهه لَدانی سـه رمایه داری که و تووه، خیزان یا خود مالّ، سه نته ری به رهه مهیّنان، کاری دایك و باوك و کوپ و خزم و که سوکار هه موویان له گه ل یه کترا بـو دروسـتکردنی خوّیان نـه وه دوای نـه وه کاریانکردووه. ئافره تان چیکشتیان لیّناوه، خواردنیان ئاماده کردووه، کاری کشتوکالیان کردووه، مندالیان خستوّته وه و به خیّویانکردووه. ئـه م کارهیان لـه پال کاری پیاودا، بناغه ی چالاکی ئابوری خیّزانیان پیّکهیّناوه.

بەلأم پاش سەرھەلدانى پيشەسازى و گۆړينى بەرھەمەينان لەچوارچيۆەى مالەوە بۆ شوينى گشتيى كار، ئافرەتان رۆلى خۆيانيان لەژيانى عەمەليدا دۆراند، بوون بەكەسانيكى غەيرە بەرھەمەينەر، بەرامبەر ئەو بەرھەمەى كەپياو بەكرى دەيدا. داننەنان بەوەى كە (بەرھەمى) ئافرەت بۆ بەشەر بەرھەم نەبى، داننانيش بە (بەرھەمى) پياو بۆخۆى بۆخۆى سەرنەكەوتنە لەگەيشتن لەچەمكى زاراوەى بەرھەمەينان كەتيۆرى ماركسىزم

بۆیه ئەوەی كەرقى زۆر لەفێمێنیزمە ماركسییەكانى ھەڵئەسان، ئەو چوارچێوەيە بوو كەلـە رێگايـەوە سيستمى سـەرمايەدارى سروشتى كارى ئافرەت و ئەركەكانى وێنادەكرد، پاشانیش ئەم كارەى دەخستە پەراوێزەوە.

ئافرەتان بە بەردەوامى واسەيردەكريْن گوايە سەرفكەرن و بەس (مستهلكات)، وەك ئەوەى رۆڵى پياو كريْيە و رۆڵى ئافرەتيش

ئیشوکاری ناوماڵ–وهك م.بنسون (۱۹٦۹M.Benston) دهڵێ" به بهردهوامی نافرهت لێی بهرپرس دهبێتهوه. کاتێکیش کهنافرهتان لهماڵ دهچنه دهری بۆ کارکردن، پێویسته لهسهریان گونجانێک پێکبهێنن لهنێوان پێداویستی کاری دهرهکی و کاری ناوماڵ بهیهکهوه. نافرهتان–بهتایبهت نهوانهیان شویانکردووه، ههروهها دایکان و نهوانهیشیان کهله

کاری دەرەکی و کاری ناوماڵ بەيەکەوە. ئافرەتان-بەتايبەت ئەوانەيان شويانکردووە، ھەروەھا دايکان و ئەوانەيشيان كەلە دەرەوە كاردەك ەن ئەركى خۆيان جينى ەجى دەكەن، بەشداريكردنيان لەگەڵ ھيزى كرينكارا مەرجدارە بە بەردەوامى توانايان بۆ ئەنجامدانى بەرپرسيتى تەواويان لەناومالدا. ئەم بارە بەشيۆەيەكى تايبەتى لەو كۆمەلان لەناومالدا. ئەم بارە بەشيۆەيەكى تايبەتى لەو كۆمەلان دەرئەكەوى كەچوونەدەرەوەى ئافرەتان بۆ كاركردن سنورى سەربەستى تيا بۆ فراوان نەكردوون (وەك كۆمەلانى رۆژھەلاتى ناوەراست) لەبەرئەوە چوونەدەرەوەى ئافرەتان بۆ مەمەبەستى كاركردن بەس نييە بۆئەوەى سەربەستى خۆى پيبدريت مادەم كارى ناومالى تايبەتمەندارە و ليرى داوا دەكرينت. لەبەرئەم ە بەئاسانى ئافرەتان ھەر ھەول و رەنجى وەزىغى زيات دەدەن.

بابهتی ئافرهت خالّی سهرهکی جیاواز پیّکدههیّنیّت لهناو دالانی فیّمیّنیزمی مارکسیدا" کهتیایاندا ههیه لهگهڵ کریّی مادیدایه بوّ کاری ناوماڵ تیایشیاندا ههیه رهتیدهکاتهوه.

و. عەبدۇللا تاھىر بەرزنجى.....

پەرشىكردنى، بىەلام فىلىنىزمىە ماركىسىيەكان لايان وايە كىەئافرەتان بەپلەى يەك بەرھەمھىنەرن و بەپلەى دوويىش سەرفكەر. فێمينيزم.....

گفتوگۆي لەسەر دەكات.

بۆچوونى ئەوانەى كەلەگەل ئەم رايەدان پىشت بەوە لە پال ئىشى دەرەوەدا دەنوينى، ئەوەيە كە دەبەستىت كەتاكە وەسىلە بۆكۆتايەينان بەو سىتەمەى كەخۆى لەبەرپرسى ئافرەت لەئىشى ناومالدا بى كرى لەپال ئىش و كارى دەرەوەدا ئەوەيە كەئافرەتان لەبەرانبەر ئىشى ناومالياندا داواى كريى خۆيان بكەن، بەلام ئەوانەيان كەلەگەل ئەم رايەدا نىن گفتوگۆيان لەسەر ئەوەيە كەھەستان بەم كارە شتىكى قورسە.

ئەگەر دەوللەت كريلى ئافرەتى خيزانىدار بىدات ئەمە ئەوە دەگەيەنينت كەنرخى ئەوەى كە دەيانىداتى بەسىى جار و چوارجار زياتر دەبينت لەوەى كەدەيدات بەو ئافرەتانەى كەلە دەرەوەى مال ئيىشدەكەن، بيكومان ئەمەيش چەسىپاندنى رينژەيەكى بەرزى باجدان دەگەيەنينت.

ئەمـه جگـه لـهوهى كەئـهم بۆچـوونه وادەكـات سيـستمى سـەرمايەدارى ئـارەزوى زيـاتر بكـات لـەكرد نـى هـەموو شـتێك بەكالايـەك بـۆ فرۆشـتن و خەملانـدنى مادى" بـه پەيوەنـدى ژن بەمێرد و دايك بەمندالەكەيشىيەوە.

لەپاڵ ئەمەدا كەكرىٚ دەدات بەئافرەت لەبرى كاركردنى ناوماڵى واى ليٚدەكات كەنەچێتە دەرەوە بۆ كاركردن، لەئەنجامى ئەمەدا ئەوانــەى لايــەنگرى ئــەم بۆچــوونەن لايــان وايــە كــە ئەمــە دابەشبوونى رەگەزى لەكاركردنا گەورەتر دەكات.

هەروەھا فێمێنيزمە ماركسييەكان بەپلەى جيا لەراژەدا پابەندن بەخـستنەروو و شـيكردنەوەيان بـۆ بابـەتى چەوسـاندنەوەى

ئافرەت، ئەران ھێشتا ھەر ئافرەتان ھاندەدەن بۆ چورنە ناو بازاری کاردوه و بهلای ئهو بهرنامانهدا دهچن کهئامانجیان دارمانی خیزانه به سیفهت و خهسله ته که یه که ئابووریه و یشتی بینای سیستمی سهرمایهداری دهگریّت. ئەوان زياتر لەھەموو رەوتىكى تىرى رەوتە فىمىنىزمەكان خۆشـگوزەرانى ئابوررى ئافرەت و سـەربەخۆييان كـردووە بەئامانج و خەمى خۆيان، لەيال جەختكردنيان لەسەر گريدانى شارهزایی ئافرهتان وهك كريْكار و بهنكردنيان لهناو خيْزاندا. لەب ەر ئەم ، ئەق رەخنەب ەي كەلەلاب ەن فېمېنىزم ، غامىرە ماركسييەكانەوە بۆيان دەكريّت بەرادەيەكى بەرز يەيوەستە بەو تينزه يا نەوەيەوە كەداواي كىرى بۆ ئافرەت دەكات لەبرى كاروبارى ناو مالى. رەخنەبەكى ترېشيان ئاراستە دەكرىت كە دەلْنِت جەختكردن لەسبەر سروشتى كارى ئافرەت و وەزىفەي بەتـــەنھا ھـــەرخۆى ھاوبـــەش نييـــه لـــەزالْبوون بەسىــەر چەوسانەوەيدا.

## ٣-فێمێنيزمى راديكاڵى:

فێمێنیزمـه ماركـسییهكان رایـان وایـه فێمینیزمـه لیپراڵـی و و ماركـسییهكان لهتیۆركارییانـدا نهگهیـشتونهته ئـهو سـنورهی كهشتهكانی تیا تهواو كرابێت.

بەلايانەوە سيستمى باوك سالارى سيستمێكە سيماى هێز و دەسـەلات و چـينگەرى و كێبركێـى پێـوە ديـارە" سيـستمێكە چاناكرێت و نايەتە سەر سكەى راستى، بەلام دەكرێ بەتەواوى

له رهگوریشهوه لهناوببریّت. فیّمیّنیزمه رادیکالّهکان دهلّیّن باوکسالاری سیستمی یاسایی یا دهزگای سیاسی نییه کهدهبیّت قلّیبکریّتهوه و ژیّر بخریّت، بهلّکو دهبیّت باوکسالاری دهزگا کوّمهلایهتی و سیاسییهکانیش بگریّتهوه، بهتایبهتی سیستمی خیّزان کهدهبیّت ههلّبوهشیّنریّتهوه.

هەندىك لەفىمىنىزمە رادىكالەكان لە تيۆركارىياندا يشت بە يڭكھاتەي جەسىتەيى دەبەسىتن كەلەلايەن ناھەزانى يەكسانى ئافرەت بەيياوەوە بەكاردەھێنرێت، بەو يێيەى كەجەستەى ئافرەت نەگبەتى و ئايندەى نەگۆرىتى. لەكاتىكدا ھەندىكى تر جەخت لەسەر ئەو رىگايانە دەكەن كە بە ھۆيانەوە چەمكى مى / نَيْر (Female / Male) ئافرەت / يياق (Woman / Man) بەكارھێنراوە ئەوىش بۆ زەليلكردنى ئافرەت و زاڵكردنى يياو بەسبەريا. بەدرنىژايى مېژوو راي (۱۹۹۲ Tong) وايە كەزۆر لەبىروبۆچوونى فيْميْنيزمە رادىكالەكان ھيْشتا ھەر لەيەك كاتدا بەسبەر جەند ئاراسىتەيەكدا يەرەدەسىنىنى. بۆپ يۆپسىتە گفتوگۆكردن لەسەر ئەم بيروبۆچوونانە تەنھا بەجەختكردنە ســـەر ھەندێكيانــدا كۆتايېێــت، بـــەلام لەگـــەل ئەمەيــشدا بيروبۆچوونى فيمينيزمه راديكالهكان لهناو بيرى فيمينيزما ب مقوو لترينيان دادەنريت" چونكە ئەوان بۆ ئەوە دەچىن چەوساندنەوەي ئافرەت كۆنترىن و دىارترىن شىپوەي چەوسىاندنەوەيە. دەكىرى ئەم بۆچمونەيش بەم شىيوەيە لنكىدرىتەوە:

و. عەبدولْلا تاھىر بەرزنجى.....

- ئافرەتان لەميْر دودا يەكەم كۆمەنن كەتورىشى
  چەرساندنەرە دەبن.
- چەوساندنەوەى ئافرەتان زۆرتىرىن شىيوەى
  چەوساندنەوەيە كەلەناو كۆمەلاندا بلاوبۆتەوە.
- چەوساندنەوەى ئافرەتان خراپترين وينەى موعانات و ئازار-چەند و چۆن-بۆ قوربانيانى دەھينينيت. ھەرچەندە دەكرى ئەم موعاناتـه ھەبيت بى تيبينيكردنى بەھۆى تەحەيوزى جنسى ھەر يەك لەچەوسينەر و قوربانى.
- چەوسىاندنەوەى ئافرەتىان نمونەيىەك
  پێشكەشدەكات بۆ گەيشتن لەشێوەكانى ترى
  چەوساندنەوە.

جەختكردنى ئافرەتان و مامەڵەكردنيان لەگەڵ ئەو رەگەزانەى كەباسكران بەھەر شێوەيەك بێت، بەلاّم نووسىينى رادىكاڵى يەكێك يا زۆرتر لەو بابەتانە دەگرى و باسياندەكات كەتايبەتن بەمنداڵبوون و دايكايەتى و دابەشكردنى رەگەزيى نێرينە و مێينە و و جنسيەتى ئافرەت. بۆيە ھەوڵدان بۆ خستنەپروى بيروبۆچـوونى ئەم رەوتـە دەبێـت ئـەم لايەنـە سـەرەكييانە

بگریٚتهوه، چونکه فیٚمیٚنیزمه رادیکاڵهکان بایهخ بهو ریٚگایانه دهدهن کهبههۆیانهوه پیاوان ههوڵیانداوه زاڵبن بهسهر جهستهی ئافرهتاندا. دهشی ئهم کۆنتڕۆڵ کردنه بههۆی کۆتکردنی بهربهستی سیکپربوون و وهسیلهی نهزورککردن و ویاسای منداڵ لهباربردنهوه بیّت، یاخود بههۆی ئهو توندوتیژییهوه بیّت کهئافرهتان دووچاری دهبین وهك ویّنهی رووت و پیا ههڵشاخانی سیّکسی (تحرش جنسی) بهزۆر کونکردن و لیّدان ئهو یارییهکی بههیّز و توند پیّکدیّنیّت تا ئهو پله و رادهیهی که ئهنجامهکهی بههیّز و توند پیکدیّنیّت تا ئهو پله و رادهیهی که مهروهها فیّمیّنیزمه رادیکاڵهکان باسی ئهو ریّگایانه دهکهن که مهروهها فیّمیّنیزمه رادیکاڵهکان باسی ئهو ریّگایانه دهکهن که کهله خزمهتکردنی پیّداویستی و ئارهزووهکانیا بیّت دوور لهرهچاوکردنی پیّداویستی و ئارهزووهکانیا بیّت دوور

فايرستۆن (Firestone ١٩٧٥) ئەوە رادەگەيەنێت پەترياركى، ئەو سيستمەى كەئافرەت ملكەچ دەكات رەگى خۆى لەنەبوونى يەكسانيى بيۆلۆجى نێوان ھەردوو رەگەزەكە وەردەگرى بۆيە بەپێچەوانەى ماركسيزم و ماركسييەكانەوە، وادەبينێت جياوازى چينايەتى راستەقينە ئەوەي كەلەنيۆان پياو و ئافرەتدا ھەيە، پەيوەندى مندالبوونيش نەك پەيوەندى بەرھەمھينان، بەلكو بزوينەرى سەرەكى ميژووە.

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

لهسهروی ئهمهیشهوه ئهگهر ویستمان لههوی ملکه چبوونی ئافرهتان بو پیاوان بگهین پیویستمان بهلیکدانه وهیه کی بیولو جییه نه لیکدانه وه کابووری، نهبوونی یه کسانی نیوان نیر و مییش به شیوه یه کی ساکار و روو که ش ناگه پیته وه بو جیاوازی بیولو جی روون و ناشکرا، به لکو ده گه پیته وه بو جیاوازی به ینی رول ی پیاو و رول ی مندالبوون لای ئافره ت که بوو به هوی یه که مدابه شبوونی کار به شیوه یه که چیانایه تی لنکه و ته وه.

بۆيدە (Firestone)<sup>°</sup> وادەبىنىيت چەوسساندنەوەى ئاڧرەتان بۆ جىاوازى بىۆلۈجى دەگەرىتەوە، رزگاربوونى ئاڧرەتىش شۆرشىكى بىۆلۈجى دەوىت لەبەرامبەر ئەو شۆرشە ئابورىيدەى كەماركىسىزم بۆ نەھىيشتنى چەوسساندنەوەى كرىكاران پىشكەشىكرد. تەكنۆلۈجيا دەتوانىت ئەم شۆرشە بكات بەشتىكى شياو، چونكە گۆرانكارىى تەكنۆلۈجى و رىكخستنى ياسايى" وەك دايكايەتى بەگرىبەستن، واى كرد كە بىشىت ئەو ئاڧرەتەى مىدالى دەبىيت ببىت بەغەيرى ئەو ئاڧرەتەى كەسكى پر دەبىت، ئەو ئاڧرەتەى كەسكى پر دەبىت بېيت بە غەيرى ئەو ئاڧرەتەى كەمندال بەخىق دەكات.

لەپاڵ ئەمەشدا ھەرچ كاتىك كرا ھىلكۆكە و ئاوى تۆم كۆكرانەوە ئەويش بەمەبەسىتى منىداللبوون بەجەنىن لەدەرەوەى رەحمىدا ئەوە رۆللى ئافرەت لەكارى زاينىدا لەو رۆللە گەورەتر نابىلت كەپياو پىلى ھەللئەسىلات. ئافرەتان شىلەكان دەبەخىشنە ئەو

بانکانهی کهتایبهتن بهکاری کۆکردنهوهی هیٚکۆکه، ههروهها پیاوانیش ژینداره تۆمدارهکان دهبهشخنه بانکی تایبهتی پاشان ههردوو رهگهزی نیّر و می رزگار دهبن لهرۆلّی جۆراوجۆریان لهکاری منداللبووندا، ئهمهیش بۆخۆی ههموو رۆلیّکی رهگهزی کهمدهکاتهوه.

پەيوەسىتبوونى ئافرەتان بەكارى زاينەوە كار ئاسانى بۆ كۆمەڵگا كردووە چوارچێوە بۆ ئافرەت دابنێت و بيبەستێت بە چوارچێوەى تايبەتى ناوماڵەوە، لەھەمان كاتدا پياوان بنێرنرێن بۆ بازارى كار يا چوارچێوەى گشتى. لەبەرئەوە وەختێك ئافرەتان لەزاين و سەرفكردنى ئەوەى سيستمى سەرمايەدارى بەرھەميدێنێت، دەكەون ئيتر ھۆى مەنتىقى ئەقلانى نامێنێت بۆ پاراستن و ھێلانەوەيان لەمالدا، بەمەيش خيّزان وەك يەكەيەكى ئابورى كۆتاييدێت.

چەمكى دايكايەتى بيۆلۆجى ملى بۆ رەخنەى زۆر نا، نەك تەنھا لەلايەن بزوتنەوەكانى فێمێنيزم بەھەموو رەوتەكانييەوە بەڵكو لەلايەن فێمێنيزمە راديكاڵەكان خۆيشيانەوە.

لـهو رەخنانـه تێزەكـانى ئۆكلىيـه ( Oakle ) كـهوا دەبينێت دايكايـهتى تـەنها وەھمێكـه خەرافەيـه لەسـەر هـەموو ئاستەكانى، وەك ئـەو وتەيـەى جـەخت لەسـەر ئـەوە دەكاتـەوە كـەئافرەتان ھـەموويان پێويستيان بەھەستكردنە بەدايكايـەتى، دايكان ھـەموو پێويستيان بەمنداللەكانيانـه، مندالانيش ھـەموو پێويستيان بەدايكيانە.

سـەبارەت بەجـەخكردنى بەكـەم كـە دەڵـێ ئافرەتـان ھـەموويان يٽويستيان بهوهيه بين بهدايك، راستيي خوّى، وهك ( Oakle ١٩٧٤) دەڵێِت، لەو رێگايەوە وەرگرتووە كە كچى يـێ يـەروەردە و گەورە دەكريّت ئەگەر باوك و دايك بوق كەشووشە نەدەن به کچان، ئه گهر قوتابخانه و راگهباندن با کومه ل جه خت له سهر سهیر و عهجیبی دایکایهتی نهکهن، ئهگهر زانایان و یزیشکانی دەروونناسىي ھەڭنەسىن بەكردنى كچى (حەز بەسروشىتى يياو کردوو) که مەپلى لەدايكايەتى نييە، بە كچى (مـێ) كەحـەز لەدايكايەتى دەكات، ئەوە ژمارەيەكى كەم لەكچان يېدەگەن ئارەزوويان دەبى بېن بەدايك لەييناوى ئەوەى ھەستكردنيان بەنرخى خود تيا دروست بېٽت ئۆكرەي وادەبينى كە ئافرەت مانای ئەرە نىيە بۆ ئارەزوركردن لە دايكابەتى خارەنى هيْلكۆكــه و مندالْدانــه، بــهڵكو كيْــشهكه لــهو جــۆنيْتييهدا كۆدەبێتەوەو كە ئافرەتى لەرووى كۆمەلايەتى و رۆشىنېيرىيەوە يٽييهروهرده دهکرٽت تا ببٽت به دايك.

هەروەها وتنى ئەوەى دايكان پێويستيان بە منداڵە-وتەيەكە لەسەر ئەو باوەرە دروستبووە كەئافرەت تووشى بيئومێدى دەبێت ئەگەر غەريزەى دايكايەتى تيا تێرنەكرێت (Oakle (امەرە) رادەگۆڕێتەوە و دەڵێ شتێك نييە پێى بوترێت غەريزەى دايكايەتى، جا ئەگەر ئەوە ئەوە بگەيەنێت كەئافرەتان (سروشتيەكان) ئارەزوويان لەمناڵ خستنەوە ھەيە، يا ئەو

ئارەزوەيان هەر لەكاتى سىكپرى و مندالبوونىدا ياخود دواى ئەوە ھەبيّت.

بەلام سەبارەت بەۋەي كە لكاۋە بەق ئاسىتەي يەبوەندى بەق باوەرەوە ھەي كە دەلْنت" مندال ھەمويان ينويستيان بە دایکانیانه ئهوه (Oaklex) باوهری بهوهیه کهئهم ئاسته خەرافيترين و ستەمدارترين وينهى يەيوەنديدار بە دايكايەتى بيۆلۆجىيەرە بەكاردەھێنێت، چونكە ئەم ئاستە سى گريمانى تيايه كه بەشـيوەيەكى ناييويست ئافرەت دەبەسـتيت به مندالهوه" بهكهميان ئهو مانابهبه بهدهوري ئهو وتهبهدا دەسـورىتەوە كـه دەلْيْـت" منـدالان ييويـستيان بـهدايكانى بيولــوْجى هەيــه نــهك كۆمەلايــهتى. دووەمـيش ئـهو مانايـه هه لده گرێ که ده لَيْت ، مندالان يێويستيان به چاودێری و سەريەرشتى و بايەخدانى چرى دايكە نەك باوك. سېپەميشيان ئەوەيە كە دەلىّى مندالان يۆويستيان بە يەروەردە و بايەخى تاکه بهخیوکه ریکه و بهس، چاکتره دایکی بیولوّچی بیّت. لەدەمەتەقىكەيدا بەردەوامدەبىت و دەلىت ئەم ھەموو گرىمانانە راستنين. چالاکی دايکيّك "دايه" تينی له چالاکی دايکی سروشتى كەمتر نييە، ھەروەھا مندالان يۆويستيان بەدايكان نييه زياتر له ينوي ستييان بن باوكيان" مندال ينوي ستى بەكەسىڭكە يەيوەندىيەكى راستەقىنە و گەرمى لەگەل ببەستىڭ، دەتوانىت يشتى يىببەستىت ولەكاتى تەنگانە ويىويستىيا له گه لی بیت. ئیتر گرنگ و مهرج نییه ئه که سه دایك بیت یان

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

باوك، هەروەها پەيوەندى دايكايەتىدوو لايەنە (دايك / منداڵ) لەپەيوەندى دايكاتى فرە لايەن چاكتر نييە. وەك چۆن ئەمە لەگەل مندالآنى كيبۆتسى ئيسىرائيليدا بەكاردەھينريّت، ئافرەتانى كۆمەللى كيبوتس پەيوەندى دايكايەتى لەگەڵ مندالآندا. بەشيۆەيەكى كۆمەللى و بەھاوبەشى ئەو دايكانە دەبەستن كە لەكيبوتسدان، ئەم پەيوەندىيەيش ھيچ پاشماوەى خراپى نەخستۆتەوە، مندالآنى كيبوتس لەزەكاوەت و گونجان و راھاتن و بەختەوەرىدا لەمندالانى تر كەمتر نين.

خەرافەتى دايكى بيۆلۆچى-وەك (Oaklex) دەيبينى لەروى كۆمەلاي تەتى و رۆشىنبيرىيە دە بۆئامانجى چەرسىيە دامەزرادە. لەبەرئە دە ترسى ئافرەتان لەرەى بەناسروشتى و خۆپەرسىتى لەقەل مەم نەدرىن ئە ئافرەتانەي شى كە حەز لەمندال بوون ناكەن كردورە بەدايك، ئە دايكانەيش كەخۆشى و را حەت لەبەشدارى كەسانى دى دەبيىن لەب ەخى ورى يەك مندال كانياندا دايكا يەتييان كردورە بە ئەركىك و وەزىغە يەك بەدرى يېدرى يەت دەنيا دايكا يەتييان كە دەرە بەك يە ئەركىك د

لەبسەر ئەمسە زۆر لسەئافرەتان وايسان ليْهساتووە بەدايكايسەتى بەختەوەرنين.

فێمێنیزمی رادیکاڵی وادهبینیێن ځارهزووکردن لهمنداڵبوون و پهروهردهکردن تهنها ئەنجامیٚکه بۆ ځارهزووکردن لهپهیداکردنی پهیوهندی پتهو و پێویستی بۆ بهردهوامبوونی خود. منداڵ بۆ پیاو نهمرکردنی ناوێتی نهمرکردنی موڵك و چین و شوناسی

نەتەوەيەتىيەتى. مندال بۆ ئافرەتىش بەھانەيە بۆ گرنگى و پێويستى بوونى. بۆيە ئەگەر تاكەكان رێگاى جۆراوجۆريان بۆ تێركردنى خودى خۆيان ھەبێت ئەوكاتە بۆيان دەرئەكەوێ يێويستيان بەوە نابێت بېن بەدايك و باوكى بيۆلۆچى.

فَيْميميْنيزمـــه راديكاڵييـــهكان لـــهڕێگاى تيۆركارييانـــهوه شتگەلێكى وا دەخەنەڕوو كە دەبنە ھۆى رزگاركردنى ئافرەتان لەقەفەزى ئافرەتگەرى.

ئــهم ريّگايانــهيش لــهناو كـاركردن بــهرهو رۆشــنبيرييهكى نيّرهمۆكانــهى بيّلايهنــدا دەگــوڕێ و جيـاواز دەكەويّتــهوه" بەھۆيەوه جياوازى نيّوان نيّر و مێ كەمدەبيّتەوه تاكو جيّگاى رۆشنبيرى نيّرانه و رۆشنبيرى ميّيانه بگريّتەوه. بەشيّوەيەكى گشتى تيۆركاريى فيّميّنيزمى راديكالّى لەپرەوتى فيّميّيزمى تر بەو وردەكاراييانـه جيادەبيّتـەوە كـەدەربارەى ئـەو ريّگايانـه دەيانخاتـەپرو كەبەھۆيانـەوە پياوان، نـەك كۆمەل و بارو دۆخ ھەلئەسـن بەسـەپاندنى رۆل و ھەلّـسوكەوتى سيّكسى زۆردار بەسەر ئافرەتاندا.

ميليت (Millett ۱۹۷۰)<sup>(۷)</sup> بەپٽىشەنگەكانى ئەو فێمێنيزمە رادىكاڵيانە دادەنرێت كە جەخت لەسەر پەيوەندى پەترياكى بەچەوساندنەوەى ئافرەتانەوە دەكەنەوە. لەكتێبەكەيدا، (Sexual Politics) بۆ ئەوە دەچێت پەيوەندى سێكسى پێش ھەموو شتێك پەيوەندىيەكى سياسييانەيە.

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

پەيوەنىدى پيساو بەئافرەتسەوە نموونەيەكسە بىڭ ھسەموو پەيوەندىيسەكانى ھێىز، زاڵبسوونى پيساويش بەسسەر ھسەردوو جيھانى تايبەتى و گشتى لەكۆمەلدا بۆخۈى بنسەماكانى پەترياركى پێكدەھێنى.

لەبەرئە*و*ە پێويستە لەم دەسەلاتە كەمبكرێتەوە ئەگەر ويسترا ئافرەتان رزگاريان ببێت.

بەينى بۆچۈۈنى (Millett ۱۹۷۰) چەمكى يەترياركى لەسبەر زەقكردنىي جياوازى بيۆلىۆجى نېوان يياو و ژن و زلكردنى لەينىناوى زامنكردنى ئەوەي رۆلى نېرىنە و بەدەسەلاتدار بەشى يياو بٽِت، رۆڵـى مێينـه و چەوسـێنراوێش بەشـى ژن بێـت بەرزېۆتەرە بۆ ئەرەي يەترياركى ئەم يايە بلندە بۆ خۆي زامنكات دەست بەسبەر دەزگا كۆمەلابەتى و رۆشىندىرىيە سهرهکیپهکانی ناو کومهلدا دهگریت وه خیران و قوتابخانه ئەم دەزگايانەيش لەريْگاى خۆيانەوە جەخت لەسىەر ياشكۆيى ئافرەت بۆ يياو و ھەستكردن بەلاوازى و نزمييان بۆ يياو دە كەن. توقاندن شيّواز و سيمايەكە لەسيماكانى يەترياركى. لای فیمینیزمیه رادیکالهکان یهتریارکی نموونیه بو ههموو شــنِوهكاني چەوســاندنەوە ينِكــدەھنِنىٰ، بەھــەمان حــاڵيش سهبارهت بهجیاوازی رهگهزی و سهرخستنی بههیزهکهیان ک پیش ههموو شیوهکانی جیاوازی کهوتووه بهجیاوازی چينايەتى و نەتەوەييشەوە.

فَيْمَيْنِيزمه راديكالْهكان وادهبينن زالْبوونى پياو بەسەر ئافرەتدا بوارى بۆ چەندين نموونه و ويْنەى يەك لەدواى يەكى دەسەلات كردۆتەوە" بۆيە ئەگەر توانيمان بيانو بۆ ملكەچى ئافرەت بۆ پياو بەيْنينەوە ئەوە دەتوانين بيانو بۆ نمونەكانى ترى ملكەچى و دەسبەلات بەيْنينـەوە. لەبەرئـەوەيش كـە دەسبەلات و كۆنترۆلكردن سيماى پەترياركى و گوناھكايەتى بەھەموو ويْنە و ئاستەكانييەوە بۆيە فيْميْنيزمە راديكالْەكان جەختيان لەسەر شيكردنەوەى دەستوور و رەگەكانى كردەوە.

و. عەبدولْلا تاھىر بەرزنجى.....

دوژمنیکی سهرسهخت. وایلیّهات پیّویست بوو کهسروشت ههڵبکهندرێ، بکیّڵرێ و بتهقیّنریّتهوه بۆ دهرکردنی ئهو شتانهی لهمرۆڨی دهشاردهوه. بهم پیّیه مرۆ جڵهوی کارهکانی گرته دهستت، کهوته سهرپهرهپیّدانی ئهو تهکنیکانهی کهیارمهتیدهدهن بۆ رزگارکردنی خۆی لهئارهزووهکانی سروشت و هیّز و دهسهلاتی.

چەند دەسەلاتى بەشەر بەسەر سروشتدا بشكايەتەوە زياتر لنى دووردهکهوتهوه و زیاتر لهروی مهعنهوی و جهستهوه لیّی وهدووردهکهوت. فرنچ (Frenchه ۱۹۸<sup>(۸)</sup> يٽي وايه چهند مروّڤ و سروشــت بــههۆي دەســهڵاتى مــرۆڤ بەســەريا لەيــەكتر دووربكەونـەوە زيـاتر مـرۆڭ بەسروشـت نـامۆ دەبێـت. لێـرەدا نامۆيۈۈن ماناي ھەسىتكردنېكى بەھېز و توند بەسەربەخۆبى دەگەيمەنىت، سمەربەخۆيى تما رادەي دژايمەتى كەترسمىتى ليْدەبيْتەوە ياشانيش دەبيْت بە دورْمنايەتى. بۆيە شتيْكى نامۆ نييە ئەم ھەستە سلېپيانە بېن بەھۆي قوڭكردنى ئارەزوى يياو بىق زالبىوون ئەك تىەنھا بەسىەر سىروشىتدا، بەلكو بەسىەر ئافرەتيشا، كەبەھۆي تواناي زايينيەوە لكاوە بەسروشىتەوە. يـــهترياركى وهك سيــستميّكى جــينايهتى لــهدايكبوو، وهك سیـستمیّك نــرخ و بــههای توانــای بهســهر كهســانی تــردا يەخشدەكردەوە بەھۆى ئارەزووى يياو بۆ زالبوون بەسەر ژن و سروشتدا كەلايەنى كيشەكە بوون. ئەم نرخ و بەھايە واتاي دەسەلاتى دانەرى ياساى دەبەخشى، واتە گەورە و ليْيرسراوى

یه کهم. لهبهرئهمه فیّمیّنیزمه رادیکالّهکان پیّیان وایه باشترین نموونه بو کوّمهلّگاکان کوّمهلّگای نیّره مووکه کهنرخ بوّ سیمای میّرژوویی میّینه وهك (خوّشهویستی و سوّن) دائهنیّ بهو شیّوهی کهنرخی بوّ سیما نیّرینهکانی وهك ئارهزوکردن لهدهسهلآت و مولّکداریّتی دائهنیّ .

چەمكى سيكسگەرى ئافرەت (Female Sexualix) لەچەمكە ســهرهكييه حهساســهكاني تيۆركـارى فيْميْنيــزم بهگــشتى دائەنرىت. لەبەرئەمە رادىكالەكان وادەبيىن كە بەھەمان يلە کەچوارچــندەي كۆمەلايــەتى و رۆشـندېرى هــەردوو چــەمكى منگهری و نیرگهری یی ییکهیناوه، توانای منالبوونیش لای ئافرەتىش شوناس و ھەٽسوكەوتى يۆكھۆناوە، بۆپە لەژۆر سېندەرى تەرەقوعى كۆمەلابەتى گرفتارىشدا بۆ ئافرەت گران بووه ئارەزوو و يۆويستى سۆكسى خۆى بناسۆتەوە. گرنگيى ئەم چەمكەيش لەبارەرى فێمێنيزمە رادىكالەكانەرە ھەلقولارە گوايه توندوتيژي ئاتاج بهدهسه لات نمونهي جنسيهتي يياوي (Male Sexualix) يٽيڪهٽناوه ڪه بهرهفتارٽڪي يهسهند و سروشتی دانراوه. بۆپه توندوتیژی سیکسیش دژی ئافرهتان بووه بەسروشتى يەسەندكراو لەيەيوەندى سېكسىدا لەخيلالى گريماني ئەوەي يياو ھەر بۆ خۆي و لەسروشتى خۆيەوە شەرخواز و دەسەلاتدارە كاتنىك كە ھەلوىسىتەكە يەيوەنىدى بەسىيىكسەۋە دەبىي، بەلام سروشىتى ئافرەتىش، لەھمەان هه لوي السندا، سالبي و ملكه چه (مستسلم). له به رئه وهي كه

و. عەبدوللا تاھىر بەرزنجى.....

دەســەلاّتدارى پيـاو و ملكەچـيى ئـافرەت ياسـايە لەھەڵوێـستە بنەپەتييـەكانى وەك سێكسيدا، ئـەوە لەھەڵوێستەكانى تريـشدا بووە بەياسا و دەستوور.

هەرجـــهندە فيْميْنيزمـــه رادىكالْــهكان لەلابـــهن كۆمـــهلّى فَيْمَيْنِيزمييه وه ريْزيان ليْده گيريْ، به لأم رهوته كاني تري ئافرەتگەرى رەخنىه و بۆچوونى خۆيان لەسىەريان ھەيە. لەم رەخنانەيـشيان ئەوەيـە كـە فيْميْنيزمـى رادىكـالّى ئامـادەگى بيۆلۆجى ئافرەتان وەك شتېكى نەگۆر و دوور لەگۆران دادەنېن (وهك جيون لهيٽيشدا رهخنهي "Oaklex ۱۹۷۰"ميان خـستەروو)، چـونكە يېكھاتـەي بيۆلـۆجى تـەفاعول لەگـەڵ ئەوھێڒى دەورووبەرە دەكات كە مامەڵەي لەگەڵ دەكات..ياشان بچوکی جەستەی ئافرەت و لاوازیی بۆ نزمیی یایەی ئافرەت لەكۆمەڭدا دەگەرێتەوە، ئەوەي كەبەھۆيەوە ئافرەت سيستمێكى خواردنى ھەژارترى لەھى يياو بەركەوت. قەبارەى ئافرەت لەھى يياو بحوكتره ئەميش نەك بەھۆى سروشتى بيۆلۈجى جەسىتەيەرە، بەلكو لەئەنجامى ئەو چوارچىيوە رۆشىنېيرىيە كۆمەلايەتىيانەرە كە لەميْژوردا ئافرەت يېيان ژيارە. جگە لەمە ييْكهاتهي بيۆلۈجى تەنها تاكيْكه لەو گشتەي شوناسى ئافرەت دىارىدەكات.

رەخنەى مێينيزمە ليپراڵەكان لەچەمكى بيۆلۆجيدا كۆنەبووەوە بەڵكو فراوانبووەوە تائەو راو شيكردنەوانەيش بگرێتەوە كە دەربـــارەى پەيوەنـــدى سيـــستمى پــــەترياركين لەمــــەپ

چەوساندنەوەى ئافرەت. ئەم رەخنەيەيش لەسەر ئەو بنەمايەيە كەئەوە رووندەكاتەوە راديكالەكان لەتيۆركاريياندا دەربارەى ژيان لەسەدەى نۆزدە تينەپەريون وەختيك پياوان ئافرەتانيان لەبورجى دوور لەسياسەت وئابورى دا بەند كردووە .ھەرچەندە ئەم رەخنەيە دان بەوەدا دەنى كە پاترياركى كەرەستەيەكى بەكارە لەكەرەستەكانى شيكردنەوەى ئەو ئافرەتانەى كەدەست بەدروستكردنەوەى بنياتى چەمكى سياسى و كەسيتييان لەسەر شارە زايەكانيان دەكەنەوە ،بەلام بەتر ياركى ھەر وەك چەمكىي بەستوى ھەموو ھەدۆلىكى شىيكارى قولار

## رەۋتى فێمينيزمى سايكلۆژى:

لهگـهل ئـهو پەخنانەداكـه فيّمينيـزم ئاپاسـتهى پاكـانى "سـيگمۆند فرۆيـد"يـان كـردووه، بەتايبـەت دەربـارەى ئـەو بازنەيـەى كـه پەيوەسـتە بـه ھەسـت كردنـى كـچ بـەنزمى لەبـەر نەبونى ئەندامى نيّرينە بۆ زاووزيّكردن لـەلاى ئـەم، كەلەدواييدا بۆخـۆى بالادەسـتى دەبەخـشيّتە نيّـر، ئـەو نوسـينانەى كەپەيوەسـتن بەجنـسيەتى مــى لەلايـەن فيّمينيزمــەكانى \_شـيكردنەومى دەرونـى \_يـەوە شـياوى جەختلەسـەركردن وبايەخپيّدانن، ئـەوانيش لەبـەر توانـاى بـەديهيّنانى پزگـارى بۆ ئافرەت.

لەمێــــــژوی فێمینیزمـــــی شـــــیکردنەوەی دەرونیـــــدا pyschoanalxtecfeminismچــوار رەوت لـــەم ئاراســـتەدا

يەرەيانسەند. ھەر رەق تېكىش كەدەر كەۋتۈۋە ھەولىيداۋە يەرە بەبنە ماكانى فرويديزم بۆ ئاراستە فيمينيزمەكان بدات رەوتى يەكەم ھەولايداوەفرۆيدىزم لەھـە مـوو نيـشانە بيۆلـۆ جييـەكان ياكېكاتەوە. رەوتى دوەمىش ھىچ بايەخىكى بەگرىي ئۆدىب نەدا، بەلكو بايەخى بەينش ئۆدىبىدا واتە ئەو مارەيەي كەيەيوەنىدى دايىك بەكۈرەكمە يمەرە دەبەسىتېت. بەلأم رەوتىي سيْيەم بايەخى خۆى ئاراستەي خالى بەھيْرى ھەلْسوكەوتى ئەخلاقى ئافرەت كىرد زياتر لەق خاڭە لاۋازانەي كە فرۆيىد جەختى لەسبەر دەكىردن \_رەوتى چوارەمىش ھەولايدا كەسبەر لـەنوىٰ گريْـى ئۆديـب راڤـە بكاتـەوە لـەريْگاى ئـەوەي چـەند مانايەكى نوێى دوور لەياترياركى بداتىٰ .ھەموو ئەم رەوتانەي فيمينيزمي \_شيكردنهوهي دەروونى \_ئەوە دەردەخەن كە رەنگە تيۆركارى فرويدى چەمكى رزگاركەرى بۆئافرەت ييْبِيْت لەھـەمان كاتـدا چـەمكى چـەو سېنەريـشى بـۆ ھەيـە.ئـەو بۆچونانەى فرۆيد لەمەرسىروشىتى ئافرەت فىلمىنىزمەكان زۆر تــورە دەكــات .بۆيــە نيــشانەي يەكــەمى كۆمــەڵى يەكــەم كەلەشــيكارى فێمێنيزمـــەكان كەوتـــەوە رەتكردنـــەوەى راو بۆچــونەكانى فرۆيــدى دەربـارەي دەستنيــشانكەرە بيێــۆ لۆجىيـەكان زەقكـردەوە، لەبەرامبەريـدا داكۆكىيـان لـەرۆڵى رۆشىنېيرى واقيعى لە يېكھاتنى شوناسى ئافرەت ورەفتارى مندنه دهکرد.

مێينيزمەكانى شيكردنەوەي دەروونى دەڵێن بنەماي بێۆلۆچى تاك يان "خيبره" لهروى مەنتىقىيەوە \_وە بەو شىزوەيەى كە ناتوانریٰ لهناو ببری نابیته مایهی دروستکردنی سیمای سايكۆلۈجى دياريكراو ياشارەزايى ئاينىدەيى .ئەم رەوتە بۆئەوە دەچىيت كەھەر يەكە لە ئيمە خوديكى داھينەرى هەيەدەكەويْتــه بــەينى ديــارى كــەرە بايْۆلۆجيەكانــەوە و بەكۆمەڭىك ئامانج و ئاواتەوە بۆئايندە، لىلى دەرئەچى.بۆيە كەژيانمان ييكدەھينى و دەستنىشانى دەكات بۆچونمانە لەمەر ئاينده نهك رهگ و ريشهي رابردومان .جگه لهو روْلْه گهورهيهي كەكەدەوروبەر لەنەشونماكردن وگەينى مى ونيردا دەيبىنى، بۆيە بەنزمزانينى ئافرەت لە(دەسەلاتى جەستەيى نيْرينەوە) سەرچاوە ناگريّت، بەلكو يەيوەستە بەدەرككردنى ئافرەت بۆ راستی بارو دۆخی ملکەچی خوّی بۆپیاو. بەم شیوەيە ئارەزوكردنى ئافرەتان لەوەي بېن بەيياو بەھۆي يلەو يايەو دەسەلات وزالبونىيەوە يە بەسەر كۆمەلگادا ،نەك بەھۆى ئەوەوە عەشقى ئەندامى نێرينەى بێت وەك چۆن شيكردنەوەى فرۆيدى بۆي دەچىت.

مێينيزمـهكانى \_شـيكردنهوهى دهروونـى وادهبيـنن پهيوهنـدى مندال (كچ يا كوپ) بهدايكييهوه لهبنهپهتدا هاوسان و تهواونيه، چونكه مندال و كچ ياكوپ تواناى ئهوهى نيه جياوازى لـهنێوان خـودو دايكـدا بكـات. پهچـاوى ئـهوهش دهكريّـت كهجهسـتهى

مادی یهکهم پهیوهندی مادی، یان جهستهییه مندال ههستیپیدهکات و لهگهلی دهژی.ئهم شارهزاییه بوّمندال هیّمای جیهانیّک دروستدهکات کهناتوانریّ پشتی پیّببهستریّ یانوقلاّنهی پیّ لیّبدریّ.

دايك سەرچاوەى چێژو ئازارە بۆئەو منداڵەى كەدڵنيا نابێت لهومي كەيٽويستيە مادى و دەروونيەكانى تێر دەبن ،چونكە دايك چۆن لەھەندۆك كاتدا بەخشندە دەبۆت لەھەندۆك كاتى تريشدا بەخشىدەيى كەمدەبېتەوە .لەئەنجامى ئەمەدا مىدال و گەورە دەبنىت وھەسىتىكى نارىكى دەبىت و لەگەليا گەورە دەبنىت سەبارەت بەشىنوەي دايىك (ئافرەت) كەنوينەرايەتى گشتیکی بۆدەکات لەجیھانی مادی ،جەستەپیدا کە ئەوە رەتدەكاتەرە جاريكى تىر لەژىر يشتبەستن بەھىرى لەگەلىدا ېژى. بۆيەيياو بەو ئاراستەدا دەچێت زاڵبێت بەسەر ئافرەت و سروشتدا و بههی خۆیانی بزانیّت و ههروهها ترسبی مندالّی کچیش له هێری دایك یاڵ به ژنهوه دەنێت لهژێر دەسەلاتی يياودا بنيت .بهم شيوهيه يياوان ييويستييان بهوه دهبيت دەســەڵاتى خۆيـان بەســەر ئافرەتانـدا بنــوێنن ،ئافرەتـانيش ييۆيسىتيان بەوە دەبىت يياوان زالېن بەسەرياندائەمەش دەبىتە هـوى دروسـتبونى سيستميّكى جنسى شيّواو و وهك نمونـهى يەيوەنىدى جنىسى رو خينىەر كاردەكات .ميينيزمىەكانى \_شىيكردنەوەى دەرونى دەلْيْن ئافرەتان ئەوە يە سەندەكەن مولْکی جنسی ییاوان بن بەو سىيفەتەي کەئەوە مافيّکی يياوان

خۆيانە لەھەمان كاتدا ئەم مافە بۆ خۆيان بەرەوانابينن چونكە ئافرەت لەو ھێزى دابكابەتىيە دەترسىێت كەلەناخيابەتى و وا يلندهكات بهدواي يياويكدا بگهريت كهييويستي بهم بيت ،ئەويش ئەو يياوەيە ئەمى ئافرەت داگىردەكات . چەندىكىش يٽويستي يياوهکه بۆ ئافرەتەکە لەزيادبوندا بٽت ئەوەندەيش ئارەزووى ئافرەتەكە بۆ مانەوە لەگەل يياوەكەدا زياد دەكات .بەلام لەبەر ئەرەي يياو دەورى دايك بۆ ئافرەت نابينى بەر شَيْوەيەي كەئافرەتەكە بۆيياوەكە ي دەبىنى ، بۆيە ئەو بەشەي لهلا نابيْت كەيالْ بە يياوەوە دەنيْت بۆ مولْكايەتى كردنى دايك . ياشان قووڵىئەوبەيەكەوەژيانە گرنگى نابێت كە ژنە لەگەڵ يياودابەدىدەھينى ئەو بەھىچ جۆرىك لەگەل ئەوەدا يەكسان نابينت كەبۆ ئافرەت دەشى لەگەل دابكا بەدبىھينى. دواي ئەوە كاتنك كەيياق واز لەژن دەھنىنى ئەم ھەست بەق چەشىنەخەمە ناكات كەلەو كاتەدا ھەستىيىڭكردو تووشى بووكەدايكى وازى ليْهِيْنا .

قۆناغى پێش ئۆدىبى بەگرێى ئۆدىبى كۆتايى دێت ،كوپ واز لەيەكەم شت دێنى كەحەزى لێكردووە ، لەئەنجامى دابەزىنى لىمئارەزوەكانى لىمەپێناوى بەرژەوەنىدى كۆمەلآيىمتى دا كوپبەتەواوى لەگەل پۆشنبىرىدەورو بەرى خۆيدا دەگونجێنێت ولەگەل بابى پێك و تەبادەبێت ،دەسەلآتى خۆى بەسەر ژن ،و سروشتدا پيادە دەكات كەبۆ ئەم نوێنەرايەتى ھێزى غەيرە ئاقىل دەكات .بەپێچەوانەى كوپيشەوە كچ لەيەكەم شت

جيادەبينت الله الله الله جەزى ليكردووه ، بەھۆى نەبونى ئەندامى مينينە لەلاى تيكەلأوبوون وگونجانى لەگەل پۆشنبيرىدا نوقسان دەر ئەچى وپەراويز دەخرينت بەوسىيغەتەى كەفرمان ئاراسىتە ناكات بەلكو وەريدەگرى ئەويش بەھۆى ئەو ھيزەوەى كە لەگەل خۆيدا ھەليدەگرى .

ياترياركى يا دەسەلاتى نيْر رەگەكانى خۆى لەگريْى ئۆديبى وەردەگـرىٰ، بـەلأم ئەمـە مانـاى رەتكردنـەوە ى ئـەم قۆناغـە ناگەيەنىڭ بەتەواوى ،بەتايبەتى ئەم نوڭنەرايەتى ئەوە دەكات كــــهتاك وهختـــى لكـــانى بهكۆمەلْـــهوه لهگـــهلْيا دەيگـــو زەرنىنى قايلبونى مىينىزمەكانى \_شىكردنەوەي دەروونىي بەلابەننىك لەئۆدىيى مەعناي ئەوە ناگەبەنىت كەشىكردنەوەي فرۆيىدى يەسىيە ندەكيەن كيە دەسىيەلات و سىيەربەخۆيى و جيهانخوازى كردووه بهخهسلهتى نيرينه وسوّز و يشتبهستن بەكەسىي تىر نەك (بەخۆ)ى و تايبەتمەندى كىردورە بەسىمار خەسـلەتى مېينـه ،ئەمـەي كـه مېينيزمـەكانى شـيكردنەوەي دەرونىي ، بە بەشىڭكى بنەرەتى نابىنن لەئۆدىبىيا .بەلأم ئەم خەسىلەتانە بەسىاكارى بىرىتىن لەئەنجامى سىروشىتى خيىرەي بژیوی وژیانی مندالأن لهگهڵ ژن و پیاودا .لهبهر ئهمه هاوکاری باوك ودايك.

لەپڕۆسـەى پـەروەردەو بەشـداربونى پێكـەوەييان (جوتييـان) لەبازارى كاردا يەكسانى وھاوكوفى جنسى (پياو/ژن) ئۆديبى

دەگۆرىت بەم جۆرە دەسەلات وسەربەخۆيى و جيھانگىرى نابن بەمولكى يياو،خۆشەويستى و سۆزو تايبەتمەندى نابن بە هەرتـــهنها مـــوڵكى ئــافرەت.هــهروەها فيمينيزمــهكانى-شيكردنهوهى دەروونى –ئەو بۆچونانەى فرۆيد رتدەكەنەوە کەدەلىٰ يياو تواناى تېگەيشتنى روونيان بۆ داد يەروەرى ھەيە بەوسىيفەتەى كەچەمكۆكى ئەخلاقىيە،لەكاتۆدا كەئافرەتان ئەم توانايەيان نييه. ئەم فيمنيزمانە لەبەرانبەر ئەوەدا ئەو رايەي خۆيان دەخەنە روو كەدەڵىٰ ژن و يياوچەمكى ئەخلاقى جياوازو جۆراق جۆريان لەلايە، كە ھەموويان بەيەكەوە لكاون و مەنتىقى و رموان . چونکه جياوازن و خيبره لهنيوان يياوان و ئافرهتاندا وا له ئەخلاقى يياودەكات بەدەورى چەمكى داد يەروەرى و يهكسانى و سهركردايهتى و مافدا بسوريْتهوه. لهكاتيْكدا كەشارەزايى ئافرەتان كەيەيوەسىتە بەخيزانەوە جەخت لەسىەر ئەو ئەخلاقـە دەكـات كـە بـەدەورى يێويـستيە كـانى بەشـەر و بايەخەكانياندا دەسىوريْتەوە.بەلأم داشكانى تيۆرە فەلسىەفى و سايكۆلۈجېيەكان بەلاى ئەممە و ئەرەدا بۆخۆپەتى ئەخلاقى ییاوی بهرهوا زانیوه و سیفهتی کهمی و لاوازیشی به نافرهت بەخىشيوە.رەنگە ئافرەتان لەنووسىينەكانى فيمينيزمەكانى \_شيكردنەوەي دەروونيدا\_شيكردنەوەي سەلمێنەر بېينن لەمەر ينويستى ئافرەت بۆ خۆشەويستى و ئارەزووكردنى لەوازھننان لەيلەق يايەيەكى ۋەزىفى لە يېناق چەشوەرگرتن لەژيانىكى خيْزانى گەرم و گور،ھەروەھا بۆئامادەگى ليْبوردنى لەيياو

لەسمەر رەفتارى خىراپ لەگەل ئافرەتداولمەيىر كىردن و يەراويْز خستنيشى لەلايەن يياوەو بەلام فيمينزمەكانى \_شيكردنەوەي دەروونىي تەفسىرىكى تەواويان بىۆ بەنزم زانىنى مى لەسەر ياسايي و سياسي وئابوري لانيه.لهگهڵ ئەمەشدا يێويسته رزگاركردنى ئافرەت لەھـەموق بەربەسـتېك لەبـەردەم ئاسـتى ييْشكەوتنيا داواي گەرانى ليْبكات بەدواي ھەموو مافەكانيا نهك تهنها ههر مافه مهدهنيهكان لهكوى ئهو رهخنانهي كەئاراسىتەى ئەم رەوگەيە دەكرىت ئەوەيە كەفيمىنزمەكانى شیکردنهوهی دهروونی \_تـهواو وهك فێمینیزمـه رادیکاڵـهکان شيكردنهوهو تەفسىيرگەلنىك يىيشكەش دەكەن كەمۆركىكى كشتكيريان ييوهيه بهتايبهت ئهوانهى كهيهيوهنديان بهقوناغي يٽيشئۆديبى و قۆنساغى ئۆديېييەوھ ھەيسە،بەمسەيش ئسەوھ لەبىردەكەن ئەم قۆناغانە شىيكردنەوەيەكى چاك يېشكەش دەكات، بەلام نەك بۆھەموں زەمان و شويْنيْك.ئەمە بۆحالّى حازر و كۆمەٽى رۆژئاوا گونجاوترە لەيالْ ئەمانەدا بەينْـچەوانەي مێينـــه راديكاڵهكانـــهوه شـــيكردنهوهى فيمينزمـــهكانى \_شیکردنهوهی دهروونی لهیێشکهش کردنی بنهمایهکی مادی يا راڤەكردنێكى مادى بۆچەوساندنەوەي ئافرەتان سەرنەوتن، بەلكو بەييچەوانەوە شيكردنەوەي فيمينيزمى دەروونى يشتى بهبونیادی دەروونىی بەسىتووە كەرەخنىەگرانى ئەم رەوتمە بەشتىكى خەبالييان داناوە.

و. عەبدۇللا تاھىر بەرزنجى.....

دەوڵەتى شىيوعى وەك كوباو چىن ويەكێتى سىۆڤێتى جاراندا ييْش رووخانى، يشتيان بەخۆيان دەبەست،بەڵام ئافرەتان لەم كۆمەلگايانەشـــدا بەتـــەواوى وەك ئافرەتــانى كۆمـــەلگاى سەرمايەدارى\_ھەرلـەژێر چـەيۆكى يەترياركىدا مانـەوە.بۆيـە فيمينيزمه شۆسياليزمهكان وادەبينن كه فيمينيزمه ماركسيه باوەكان لەتواناياندايە ئەو چۆنێتىيە تەفسىربكەن كەبەھۆيەوە سەرمايەدارى جێگاى كاردن و ناوماڵى جياكردەوە بەلأم ئەو بزوتنهوه فيمينيستانه ناتوانن تهفسيريكي مهنتيقي بۆئەو هۆكارانى بكەن كەلەييناويىدا سەرمايەدارى ژنانى بۆكارى ناومالٌ و پیاوی بۆکاری دەرەوە دەست نیشانکردووه. بۆپه فيْمينيــــزم سۆشياليـــستەكان وادەبيـــن كەفيْمينيزمــــه ماركسييهكان ناتوانن وينايهكي روونى ئەو هۆكارانىه بىدەن كەلـەييْناويا ئافرەتـان لـەناو مالْـداو دەرەوەي مالْـدا ملكەچـي يياوان دەبىن.بۆيـەيۆلێنكردنى ماركـسى لـەھى سـەرمايەدارى جيانيه، چونکه ههردووکيان سهرکهوتوو نين لهبۆچوونې دابەشكردنى رەگەزدا. فيمينيزمە شۆسياليستەكان يەرەيان بەدوو رەوتى تيۆرى جياوازدا ئەوانيش: رەوتێك بەرەو تيۆرى سیستمی دوانهیی (theory dudalsystems)و رووگهیهک ب در و تیوری سی ستمه یه کگرتو و مکان (unified\_sytems theory) هـهردوو رهوتهكه ئامانجيانه راڤهيـهكي تـهواوي چەوساندنەوەي ئافرەتان يېشكەش بكەن، بەلام بەرىگاي جیاواز. تیوری سیستمی دوانهیی لای وایه یاتریارکی و

رەوتى فێمينيزمى شۆسياليزم بىلام سىلەبارەت بىلە رەوتىلى شۆسىليزمى ھەنىلىن لەفێمىنىزملەكان، ئلەرە دەشلى بەشلىيرەيەكى چاكترلىلى تىيكەيەنرى،بەرسىيغەتەى رەوتىكە كە رەوتى رادىكالى ماركسى و شىكردنەرەى دەروونى كۆدەكاتەرە.ئەم رەوتە للە ئەنجامى بىزاربوونى ھەندىك لەفيمىنىزمە ماركسىيەكان لە تىپەرنەكردنى بىرى ماركسى بۆدابەشكردنى جنسى و بارى نزمى بارى نزمى ئافرەتانەرە سەرى ھەلدا،ھەروەھا لەرووكردنى ئافرەتان بەرەر رەتكردنەوەى چەرساندنەرەى ئافرەتان لەوموە كە لەگرنگياندا ھاوتاى چەرساندنەوەى كىرىكاران نىلە و ايدائىەنا،ئلەرەى ئافرەتان لەسەردەستى پياران تورشى دەبن و دەيچىزى بەراورد ناكرى لەگەل ئەرئازارو مەينەتىەى كەپرۆلىتار لەسەردەستى بۆرۋرازەكان دەيچىزى.

بەم شــنوەيە زۆر كە فنىمىنىزمـى شۆســيالىزمى ھاوچـەرخ گەيشتنە ئەوقەناعەتەى ژيان لەكۆمەلنىكى چينايەتيداتاكە ھۆى سـەرەكى چەوسـاندنەوەى ئـافرەت نيـه(١١)\_ھەرچـەندە زۆر لەئافرەتان چونەتەبازارى كاركردن و لـەرووى ئابووريـەوە لـەزۆر

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

لهكاتيْكدا هەنىدىكيان بىيى لۆجى/كۆمەملابەتىن ، جيونكە دەرەنجامى كارلىكى سىماق خەسلەتى بىۆلىۆچى مېينەن لەگەل دەوروبەرى كۆمەڵابەتىدا ھەندىكى تريىشى ئىدىۆلۈچىيە وك ئەنجامى بۆچونى كۆمەللە بۆئەو رىكايەي كە بەھۆيەوە ئافرەتان يەيوەنىدى بەيياوانسەوە دەبەستىن، ياشسان گۆرانكسارى زۆر كارناكات سەر شـيوازى بەرھـەمھينان لەھـەردوق لايـەنى ئيديۆلۆجى و بيۆلۆجى /كۆمەلأيەتييەوم ،ھەردوكيان وەك چۆن بوون بەشـێوەيەكى بنـەرەتى دەمێننـەوە .بۆيـە تەنانـەت لـەژێر سايهى شيوعينتيشدا بهشيوهيهك ئافرهتان بهجهوساوهيي دەمنننەرە ئەگەر شىيوغيەت بەر شىنوەبەي زالدەبنت بەسەر ســهرمايهداريدا ئاوەهـايش بەســهر .يــهترياركى دا زاڵنــهبێت .ھەرچەندە دەكرى لايەنى ئابورى بەترياركى بەوەسىيلەي مادى لـەرێگاي گـۆرينى شـێوازى بەرھەمھێنانـەوە بگـۆردرێ، بـەلأم توانای گورین له لایه نه ئیدیولوجی و بیو لوجی و كۆمەلأيەتىيەكەوە ھەر تەنھا بەوەسىيلەي غەيرەماديەكە دەبيّت ،ئەويش لەرىڭاى دووبارە نوسىينەوەي ھەلويىستى دەروونى /جنسييەوە كە ئافرەت و يياو بەو شيوەناسىراوە بۆماوەيەكى زۆر يېكىدەھىنى كەدەيزانىن. بەلام ھەرتمەن ( 1981 hartmann) خـاوەنى ئـەو بۆچـوونەي كـەدەڵىٰ بـەترياركى و سهرمایهداری بنیاتیکی مادیین ،ئهم رموتهیه بهوش وه به ييْناســهدەكات كــهبريتى بيْــت لــه كۆمــهڵيْك يەيوەنــديى كۆمەلأيەتى ،نێوان يياو ژن لەسەر بناغەيەكى مادى، لەرێگاى

سهرمایهداری دوو نموونهی جیاو جیاوازی یهیوهندی كۆمەلأيەتى يێشكەشدەكەن دەكەن ئەويش لەرێگاى كۆمەلێك بابهخي جياوازهوه،ئهم دوونموونهبه لهكاتي تيكهلأو كردنياندا دەبنىە ھۆي چەوساندنەوەي ئافرەت بەچەند رېگايەك وينەو شَيْوهيان توندتر دەبيّت بۆيه ئەگەر ويستمان لەراسىتى چەوساندنەوەى ئافرەتان بەشىيوەيەكى تەواوبگەين ييويستە ياترياركى و سەرمايەدارى شيېكەينەوەبەوسىيغەتەي يەكەم دياردمى سەربەخۆن ياشانىش بەرسىغەتەي چەند دياردەيەكن بەيەكەوەنووساون.بەلأم رووگەي تيۆرى سيستمە دوانەييەكان زۆر ئالۆزە.تىيۆر دارىيژانى سىيستمە دوانەييەكان لەگەل سەرمايەدارىدا مامەلەدەكەن بەق سىيغە تەي كەيونيادىكى مادى و منزوييه و لهشيوهي بهرههمهنناندا چهسياوه .لهكاتنكدا تەنھا كەمىكىان وەسىفى بەترباكى وادە كەن كە بونيادىكى مادی ومیرژوویی چهسیاوه لهشیوهی زایین و شیوهی جنسیدا . يەترياركى لاى زۆرىنەيان بونيادىكى نامادىيە ھمەعنەوى 🖗 ئەمەش ئەوە دەگەيەنىٰ .يەترياركى بونيادىكى تيديۆ لۆچى ياشيتەڭكارى دەروونييە سنورى زەمان وشويّنى يەراندووە . 🖗 ۱۹۷۱ کهنوینهری ئه رمو ته یه کهده لی mitch ell 🖗 بەترياركى بونيادىكى نامادىيە لەبەرامبەر سەرمايەدارىدا كەبونيادىكى مادىيە ﴾ وادەبىنى كەھەندىك لايەنى گوزەرانى ئافرەتان لەناو خيْزاندا ئابورىيە لە بنەرەتدا ،ئەويش بەھۆى ئەو گۆرانكاريانــهى كەبەســەر شــنوازى بەرھەمھننانــدا هـاتن

سيــستمى جــينايەتىيەوە ھاوكــارى وھاويـــشتىيەكى ئالوگۆركراوى لاى يياوان دروسىت كردووە يارمەتيداون بەسىەر ئافرەتانىدا زالبن .ئىەم زالبونىە بەھۆى كىۆتكردنى تواناي گەپشتنى ئافرەتان بەبوارى ئابورى گرنگ ، ھەروەھا بەھۆى ريْگرتن لەئافرەتان بەوەي بەويستى خۆيان تواناي سېكسى خۆيان بەكاربەينىن يېكىدىت بەتايېسەتى ئەدەي كە يەيوەستەبەتواناي زايينەوە ،بەلأم ئەم زالبونەي يياوان بەسەر هَيْرَى يِيشْهِي ئافرەتانىدا لەكۆ مەلگايەكمەرە دەگۆريْت بۆكۆمەڵگەيەكى تىر وەك چۆن لـە زەمانىكەوە بۆ زەمانىكى تىر دەگۆرنىت. بۆيە (۱۹۸۱hartmann)يىنى وايە كە .يەترياركى زۆرتىر لەبوارى ماديدا چالاكدەبيت نەك بوارى سايكۆلۆجى. بەيٽىچەرانەي ئەممەرە خارەنى تيپۆرى يەكگرتور كەھمەرلى تەفسىر كردنى چەوساندنەوەي ئافرەتان لەرىڭاي بەكارھىنانى تاكەچــــهمكێكەوە دەدات كەســــەرمايەدارى لەبــــەترياكى جياناكاتهوه وادەبينيّت كەشـيكردنەوەي دابەشـكردنى كـار لەينىــــشترە لەبەرئـــــەوەي لەشــــيكردنەوەي چــــينايەتى دياريكراوتروفراوانتره شيكردنهوهى جينايهتى ئامانجيتى مەسىحى سىيستمى بەرھەمھينان وەك گىشت بكات ،بەممەيش جهخت لەسبەر كەرەسىتەي بەرھەمھينان و يەيوەندىيەكانى بەشــندەيەكى زۆرگــشتى دەكـات كەچــى شــيكردنەوەي دابەشكردنى كار بايەخى خۆى دەخاتە سەرتاك كە يرۆسەي بەرھەمھێنان لەكۆمەڵدا ئەخاتە ئەستۆي خۆي.شيكردنەوەي

و. عەبدوڵلا تاھير بەرزنجى.....

دابهشکردنی کارداوای گفتوگۆیهکی نهرموونیانی پۆلی کهسینتی بۆرجوازی وپرۆلیتاریا دەکات،شیکردنهومی دابهشکردنی کار گفتوگۆیهکی درینژی دەوینت کهچهند کارینک دەست نیشانبکات وەك:کیی فرمان دەردەکات؟کی ومریدهگری؟کی کاری ورووژینهر دەات؟کی کاری پەنجدەرانه دەکات؟

کیٰ کاتی کاری ویستراودەبات؟کیٰ زۆری دەداتیٰ؟کیْش کەمی دەداتیٰ؟ بەروونی شیکردنەوەی دابەشکردنی کار دەتوانیٰ بەشیۆەيەکی چاکتر تەفسیری ئەوە بکات کەبۆچی ئافرەتان بۆیان کراوە بەپیشە ھەر فرمان وەردەگرن،

رەنجدەرانە كار دەكەن وكارى زۆر وەردەگرن كەئارەزوويان لێى نييە ئەويش بەكرێيەكى كەم.نوێنەرانى ئەم پەوتە سوورن لەسەر شيكردنەوەى دابەشكردنى كار وەك ئەلتەرناتيڠى ناتەواو بۆشيكردنەوەى چينايەتى.چونكە پەپاوێز خستنى ئافرەتان و كردنيان بەنوێنەرى ھێزێكى پاشەكى لەبازاپى كاردا خەسلەتێكى جەوھەرى سەرەكى سەرمايەدارىيە.

پەوتى تيىۆرى سيىستمى يەكگرتوو چەمكى نامۆبوونىش وادەخات پوو كەيەك چەمكە.ماركىسىزمىش وادەبىينى كەكاركردن لەژىر سايەى سەرمايەدارىدا دەبىتە چالاكىيەكى نامرۆيى،چونكە بەشيوەيەكى وەھاپىكخراوە كەدەمانخاتە سەر مەودايەك لەھەمووشتىك وتاكيك دامانئەبرىت تەنانەت لەخۆيىشمان. ھەروەھا بۆئەوە دەچىى كەسەرمايەدارى

بەشدارىكردنىكى راسىتەو خۆيانەي لىمان دەوى تاكو ھەسىتى نامۆيوونمان تيايەبدابىينت،ئەمەبش ئەرە دەگەبەنىت كە ئەر ئافرەتانەي كارى بى بەرانىيەر دەكەن نامۆيۈۈن نازانن، بەلام ئەرانسەي كەكارىسەكرى دەكسەن لەگسەل نامۆيۈرنىدا دەۋبىن بسەر شَيْوه به ي كه يباق هه ستى ينده كات. بۆيە ئەم رەق تە لاى ۋانيە كە بەمامەللەكردن لەگەل روحى ئەم بيرو بۆچوونانەدا، نەك ماناي راستەوخۆ بتوانين ماناو تەفسىرىكى وەھاى نامۆبوون بكەين بەينى ھەموق ئافرەتان و ھەموق ئافرەتنىك. (۱۹۸۳jaggar)، جاگار گفتووگوی خوی لهسهرناموبوون لهسی بابهتدا ريكده خات: جنسيهتي ئافرهت و دايكايهتي و عهقلأنيهتي ئافرەت. كريكار بەق ريگاق شيوازەي ھەسىتى بەنامۆبوون ييدەكات لەمەر بەرھەمى كارەكەي ئافرەتىش بەھەمان جۆر ھەسىت بەنامۆيۈۈن دەكات لەسىەر ئەرەي كەبەجەسىتەي دەكريّت.ئافرەت دەڵيّت وەرزش لەييّناو لياقەتدا دەكات. ئەو خوی بۆخوی جوان دەکات و بەلام خوی لەراستىدا خوی لــهيناوى يياودا دەرازىنىنتـهوه.دايكايــهتيش تــهواو وەك جنسيهتى ئافرهت وايه و لەرىكايەوە ئافرەت لەگەل ئەزموونى نامۆبووندا دەرى.

ئافرەت\_وەك(۱۹۸۳jaggar)۱۰ دەڵێٚ: بەنامۆبوونەوە مامەڵە لەگەڵ تواناى منداڵنانەوەى خۆيدا دەكات كاتێڬ غەيرى خۆى واتــه پيـاو\_بريـار لەســەر ژمـارەى منــداڵ دەدات كــەلێى بكەوێتـەوە.لەھەنـدێك كۆمـەڵگادا كـەرێز بـۆ رەنجـدانى منـداڵ

تەواو وەك رەنجدانى يياو دەدريّت، چاوەروانى زايين لەئافرەت دەكرېت مادەم تواناي جەسىتەييان بۆئەم كارە لەلا ھەب. لەكاتېكدا كە ئەر كۆمەلگايانەي سەيرى مندال وەك ئەركېكى قورسى ئابوورى دەكەن ورەي ئافرەتانى تيادادەبەرى سەبارەت بەدوبارە زايين بەوشىيوەبەي كەخۆيان ئارەزويان لېيەتى. بۆيە زۆر لەئافرەتان تووشى لەباربردن و نەزۆكى دەبىن بى ئەوەي خوْيان ئارەزويان لي بيْت. جاكار (۱۹۸۳jaggar) ۱۲ ييّي وايه ئافرەتان تەنھا لەرىڭاى جنسىيەت و دايكايەتيانەوە لەگەل نامۆبووندا دەژين، ئەوانيش بە تواناى عەقلْيەتى خۆيان نامۆن. ئافرەت وايليكراوه باوەرى بەخۆى نەمينيت بەو رادەيمى كەدوودڭە لـەوەى رايگشتى خۆى دەربريٽ، ئـەويش لەترسى ئەرەي ئەر بۆچىرونانە شايانى باسكردن نەبن و بەسىروكى سەير بكريْن.ئەمە وايكردووە ھەرخۆى بتوانيْت زارەوەي فيكرو مەنتىق ديارى بكات. ٢٩ تيۆرى سىستمە دوانەييەكان كەوتە سـهر رەخنـه لـهوهدا كـهواى دائـهنا ملكەچـى ئـافرەت بـۆ ييـاو خەسلەتىكى گەشتى و سەرتاياييە.سىيغەتىكى ديارو زەقس ھەموو كۆمەلگايەكى دوور لـە گۆرانكارى مێژووييـە. نوێنـەرانى ئهم رهخنهیه لایانوایه، یهکهم : ئهم بۆچوون و گریمانه لهلای ئافرەتان ھەسىتى بى ئومىدى درووسىت دەكات جگەلەوەي دەبنتە ھۆى ئارەزووكردن و گرنىدانى رۆشىنېيريەكى عرقىي رەگەز يەرسىتانەو چىنايەتى توند ئەويش بەيشت بەستن بە بانگەشەكردنى بۆ ويْنايەكى تەواوى يەترياركى ژنى خاوەن

کاره گەورەکان بەدەست پەترياكىيەوە وەكو ژنى كريْكار نانالْيْنَيْت.دووەم: خاوەنى ئەم پەخنەيە لاى وايە ئەم دانان و گريمانە سەرنجيْكى درۆزنانە بەرھەم ديْنىّ. ھەروەھا تيۆرى سىسىتمەيەكگرتووەكان لەدووھەلۆيْسىستەوە كەوتەبىسەر پەخنە.يەكەم لەسەر ئەوەيە كە كۆكردنەوەى كيْشەى ئافرەت و باروودۆخى ئابوورى لەپووگەيـەكى تاك تيـۆردا يەكـەم دەبيّتـەھۆى لكانـدنى كيْشە سەرەكىيەكانى ئافرەت وەك زايين، پەروەردەو كيْشەى سيْكسى ئافرەت بەشيكردنەوەيەكى ماركىسى نەگۆپەوە.دووەم:ئەم كۆكردنەوەيە دەبيّتە مايەى كورتكردنەوە بچووككردنەوەى كيْشەى ئافرەت و كردنى ماركىسى كاروكريْكار.

#### -٦-

#### فيمينيزمي وجودي

پروون و ناشکرایه کهکتیبی پهگهزی دووهم(theseconsex)ی سیمۆن دی بۆقوار(simone de beauvoir)بهدرینژایی سی سال پایهیه کی گهورهی وههای لهفیکری فییینیزمی کلاسیکیدا وهدهست هینا کهئهگهر ههموو دهست پیکیکی نووسینیکی فیکری میگهری لینی نزیک نهبیتهوهو سوودی لینهبینیت ونهیخاته پرو گفتوگوی لهسهر نهکات نهوهتهواو دهرناچیت. نهم کتیبه یارمهتی زور لهبزوتنهوهکانی فیمینیزمیدا بۆگهیشتن

لەگرنگى تەواوى ئافرەتان بەوسىيغەتەي (ئەويتر)ن.دى بۆقوار (۱۹۸۸ de beauvoir) (۱۷) وهك نويندهري رموتي وجودي فيٽمينيزم(existentinlist feminism)يٽي وايه ههرله کونهوه يياو ناوى(خود)ى لەخۆى ناوەو ناوى(ئەويتر)يشى لەئافرەت ناوه، دواي ئەوە ئەگەر لەئەوى تىردا ھەرەشەيەك ھەبېيت بۆ(خود)ئەوە ژن مەترسى و ھەرەشەيە بۆيياو. ئەگەر يياو ويستى سەربەست بنّت ئەوە دەبنّت ئافرەت بخاتە ژنّر ركنّفى خۆپەرە. بېگومان ئەمە ئەرە ناگەيەنېت كە ئافرەت تاكە ئەويترە كەل ثَيْر چەوساندنەوەدا دەژى.رەشييْستەكان لەلايەن سىيى ييستهكانهوه دهچهوسينريتهوه.بهلام چهوساندنهوهي ئافرهت بەدوق هۆ تاكو جيايە.يەكەميان:بەينچەۋانەي چەۋساندنەۋەي عيرق و چينهوه) راستيهكي (ميْژوويي)چاوهروانكراونييه.دووهم :ئافرەتان ئەو ھەلويْسىتى نامۆبونەيان لكاندووە بەخۆيانەوە كەدەلى يياو(ئەسىلە) و ئافرەتىش(لقە).رەوتى وجودى رەخنە ئاراسىتەي بېتوانايى رەوتە تيۆرىيە فەلىسەفيەكان دەكات ئيتربيۆلىۆجى يا رەوتە سايكۆلۈجىيە(فرۆيدى)يەكە يارەوتى ماركسى بنِّت له تەفسىركردنى ھۆى ئەوەى بۆچى ئافرەت نەك يياوئەسىل و بناغەيەكە، لەگەل رەچاوكردنى گرنگى ئەو شيكردنهوهو بيانوانهى كهدهربارهى چهوساندنهوهى ئافرهت خراونهتــه روو. هــهروهها دى بۆڤــوار وادەبينـــيّ جيــاوازى بيۆلۆجى بەشيوەيەك تەئويلىدەكات لەخزمەتى ئامانجى خۆيدا

بيٽ، به توانستگەليٚکى بيۆلۆجى جياوازى سەرەكى نيۆوان پياو وئافرەت دەزانيٽت كەخۆى لەنيٽرو ميّدا دەبينيٽتەوە. دى بۆڤوار(I) لاى وايـه نوسـينەكانى فرۆيـد لەسـەر ئافرەت وەك(ئــەويتر)لاوازو ناتــەواون.تيــۆرى فرۆيــد دەربـارەى ھەستكردنى كچ خۆى لەبەر نەبوونى ئەندامى نيّرينە(كيّر)لەلاى وايكـردووە پايـەى كۆمەلآيـەتى نزمـى ئافرەت شـتيّك بيّـت دووركەوتنەوەليّى ناشياوبيّت.بەمەزەندەو باوەرى دى بۆڤوار ئەم بۆچوونەى فرۆيد،شيكردنەوميەكى دەروونى لاوازە.

مەينەتى و موعاناتى ئافرەت بەھۆى نەبوونى ئەندامى نىرىنەوە بەپىلى بۆچوونەكەى فرۆيد لەديدى دى بۆقوارەوە شتىكى ترە، دەرەنجامى ئارەزوكردنى ئافرەت ە بۆگەيىشتن بەو پلەو دەستكەوت وخەسلەتەمادى سايكۆلۆجيانەى كەپياو دەستى دەكەوى نەك حەزكردنى ئافرەت لەوەى ئەندامىلىكى نىرىنەى پياوى ھەبى سىيفاتى جياكەرەوەى پياوان\_وەك دى بۆقوار بۆى دەچىن\_ناكرى بگەرىنىدەو بۆرووخىساو شىيوەى ئەندامى نىرىنە ، بەپىچەوانەوە، پلەى ئەندامى نىرىنە ئەتوانرى بەگىرانەوەى بۆزالبوونى باوك تەفسىربكرىت. لەبەرئەمە ئافرەتان رەگەزىكى تربەھۆى نەبوونى دەسەلات لاى خۆيان پىك مەھىنى نەك بەھۆى تەبوونى ئەندامى نىرىنە ئەتوانرى مەھىنى دەھەت رەقدى بىلەي ئەندامى نىرىنە ئەتوانرى بەگىرانەرەى بۆزالبونى باوك تەفسىربكرىت. لەبەرئەمە ئافرەتان رەگەزىكى تربەھۆى نەبوونى ئەندامى نىرىنە لەيەرئەمە ئافرەتان رەگەزىكى تربەھۆى نەبوونى ئەندامى نىرىنە لەيەرئەمە ئافرەتان رەگەزىكى تربەھۆى نەبورى ئەندامى يەرىنەرى بەيەرئەمە ئەرەرەتان رەقەرىكى تەربەھۆى نەبورى ئەندامى يەرىنە يەيەرئەرە نىرىنە بەلايان.وەك

ييناسانه دى بۆڤوارتېْيىنى كردورە ئەركاتەي ئافرەتان خۆپان بەھێزتردەكەن و خۆپان زياتر وەك بكەر و مەخلوقى سەربەست دەبىنى بېروبۆچوونى (ئەويتر)دەردەكەوىٚ.لەوساتەوە يەيوەندى لهگەل (ئەوبتر)ا دەبنت بەدراماتىكى،و لەبورنى (ئەوبترا) دەبنت بەھەرەشەق مەترسى،ئەمەيش بەچەند ھۆيەك زۆريان يەيوەسىتن بەرزگاربوون لەئەرك و قورسايى منداڵانەوە.بۆيياو وەخت و وزە هـهن بـۆ بـهكار هێنـانى رەشـەباو هـهواو ئـاگرو ئـاو لـەيێناوى داهێنان و دۆزينەومى كەرەسەگەلێك يارمەتياندا بۆ يێكهێنانى ئايندە، خۆى بەبكەرى بەتواناى شىياو داناوە بۆموغامەرەكردن بەژيانى خۆى لەشەرىك يان ناكۆكىيەكدا.يياو ئافرەت بەو بوونەوەرە ملكەچە دەزانێت كەتەنھا تواناي زاينى ھەيەو بەس، ياشان ئەوە موغامەرەيە نەك تواناى ژيان بەخشىن كەوايكردووە يياو بەسەر ئافرەتدا سەركەوىْ. بەم شىيوەيە گەوررەيى و بالأ دهستی بهخیشرا به رهگهزهی که ژیان زهوت دهکات و دەيبىنىڭتەرە نەك بەرەي بەرەي كەژيان دېنىت و دەيدا. بەھۆي ئەو جياوازىيە درووسىتكراوانەوە ئافرەتان لەلايەن يياوانەوە دوورخرانەوە بۆ رووبەرى ئەويتر كەيەيوەندىيەكى تووندو تۆڭى بەجەسىتەوە ھەيـە.دەكـرىٰ ئـەو رەخنەيـەى لـەكتىٚبى رەگـەزى دووهمي سيمۆن دي بۆڤوار دەگيرێ لەسىيٚ خاڵدا چربكرێتەوە. يەكەميان:ھەمووئافرەتان ناتوانن بەكتېبەكە بگەن ،چونكە ئەو جــهمكانهي كەبەھۆيــهوە كتێبەكــه يێــك دێــت وەك جــهمكى بوون، بوونی خود و بوون لهخود دا ههموویان چهمکگهلیکن

راستەق خىق لىە شىارەزايى ژيىانى ئافرەتانمۇە ھەڭنمقولأون، بەڭكو سەرچىاۋەيان لىەتيۆر كىاريى تەجريىدى فەلىسەفيى ۋەرگرتوۋە.

دووهم: ئيلىشتين(١٩٨١ ١٦ ٢ ٢ پٽڪا له و شينوهو چوٽنٽتيه دهگريٽت کهدى بۆقوار مامهلهى لهگهل جهستهى ئافرهتدا پيٽکردووه. ئيلىشتين لاى وايه دى بۆقوار وهك شتيکى نەرى وييبهخت و بيبايهخ مامهلهى لهگهل کردووه يانى وهك شتيکى پيس و ئابپرووبهر. ئيلىشتين ئهمهيش بۆ بۆچوونى بوون لهمەپ جەسته دەگەپينيٽتەوه بەو سيفەتەى كەباريكى قورسه بوزى هەم وەك جۆرو ھەم وەك ھەند بەپينچەوانەى جەستەى پياوەوه.وەك ئەم رەخنەيە رونيدەكاتەوه ترس واى لەدى بۆقوار پياوەوه.وە ئىزىش بكاتە سەر دەزگاكانى ژن هينان و دايكايەتى و بكاتەوه. لەكۆتاييدا پەخنە لەدى بۆقوار گيرا، چونكە ھەندى بكاتەوە. لەكۆتاييدا پەخنە لەدى بۆقوار گيرا، چونكە ھەندى پيدان.ھەموو بكاتەوە. لەكۆتاييدا پەخنە لەدى بۆقوار گيرا، چونكە ھەندى رەخنەيەك كەدى بۆقوار ئاراستەي جەستەى ئافرەتى دەكات لە

#### ۲

### فێمینیزمی پاش نوێگەری

بەلاّم كتێبى رەگەزى دووەمى دى بۆڤوار بوو بە بنەمايەك بۆبەشـێك لـەتيۆركارى مێگەريى پاش نوێگەرى.تاماوەيـەكى نزيكيش بەھەموو بزووتنەوە مێگەريەكانى پاش نوێگەرييان

دەوت بزوتنەوە فيّمينيزمە فەرەنسيەكان ، چونكە زۆربەى زۆرى ئەوئافرەتانەى ئەم تيۆرانەيان دائەپشت يان فەپنسى بوون يان لەفەپنــــسا دەتيـــان،بەتايبــــەتى لــــەپاريس زاراوەى فيّمينيزمــى\_پاش نويّگـەرى( MODERN MODERN فيّمينيزمــى پاش نويّگـەرى( FEMINISM SMINISM) سەرنجى خەلكى پاكيّشا كاتيّك كەخويّنەر دەركى بەوەكرد ئەوەى نووسەرى وەك ئيريجارى سيسۆو كريـــستيفا (CXOUS.LRIGARAY.KISTEVA) كريـــستيفا (CXOUS.LRIGARAY.KISTEVA) كەدەيخەنـە پروو نـەك فەپەنـسىيەتىيەكەيان.ئـەوان لـەوبيرو كەدەيخەنـە پروو نـەك فەپەنـسىيەتىيەكىيان.ئـەوان لـەوبيرو بۆچـوونانەياندا بەشـداريان لەگـەل تيۆركارىيـەكانى پـاش نويّگەريدا دەكرد وەك لاكان و دريدا . J.DERRIDA)

ئەم رەوت ە لەس ەر تىشكخ ستنە سەر ئەو د شەنا وەكيان دروستدەكرى كەسىستمى ئەوبۆ چوونانە ھەلى دەگرى كەبۆ پوخانى ئەوچەمكانە ئاپاستە دەكرى پەيوەست بەدەسەلات و شوناس و خودەوە. ھەموو بزوتنە وە فىلىينىزمەكانى سەر بەم پرەوت ە باي ەخىكى زۆر بەدووبارە پا ھەكردن ەوەى نەرىتى شىكردنە وەى دەروونى فرۆي دى دەدەن چى لەسەر ئاستى تيۆرى بىت يان ئاستى پراكتىك. ھەروەھا زۆربەى پەگەكانى فىلىيىن مى پاش نوىگەرى لەكارەكانى نووسەر سىيەۆن دى بۆ قواردا ھەن و ئەو پرسىيارە سەرەكىيەى تيۆرى مىلەرىيان ورو شاند وە كەدەلى (بۆچى ئافرەت پەگەزى دوەمە؟) يا وەك

ئەوەي فێمينيزمى ياش نوێگەرى بەم شـێوەيە دەيخاتەرو و ويْناي دەكات (بۆچى ئافرەت ئەويترە؟) فيمينيزمي ياش نويگەرى چەمكەكەي دى بۆڤوار لەمەر ئەويتر وەردەگىرى، بەلام ياش سەرەو گېركردنەوەى. ئافرەت ھېشتا هـ در (ئـ هويتره)، بـ هلام لـ هجياتي ئـ هوهي ئـ هم كـ اره به شـ تَنْكِي والنيكبداتهوه كهييويسته رهتكريتهوهو بهههند وهرنهگيري، بهلأم فيْمينيزمــى يـاش نويْگــەرى باوەريـان بەباشــەى ھەيــەو دەريىدەبرن. بارى (ئەويتر) بۆ ئافرەتان ئەوە دەرەخسىنى و رەخنە لەو بەھاو يێوەر و يراكتيكانە بگرىٰ كەداواى رۆشىنبىرى يەترياكى دەسىەلأتدار دەكات بۆداسەياندنى بەسىەر ھەمواندا بەوانەيىشەوە كەلـە يـەراويْزيا دەژيـن بۆيـە جـەمكى ئـەويتر بهههموق يهيوهنديهكانييهوه به چهوساندنهوه و نزمزانييهوه له تەنھا چەوسارەيەك و يلەنزمنىك زياترە ھەروەھا بىركردنەرەو گفتوگۆ رێگا بۆ فرەيى وجياواز و ھەمە چەشن دەكاتەوە بەم شنوەيە ھنللى سەرەكى فنمينيزمى ياش نونگەرى لەيتەق كردنى لايەنى نەريبى ئەويترا خۆي دەنوينى كەدوورخراوەو دۆراو رەتكراو و يەراويز خراو دەبيت و دەمينيتەوە.ريبازەكە ديديکي رەخنه گرانه بەرامبەر بەھووشتيك وەردەگرێ بە بيرو بۆچونە ديارى كراق و كارەكۆمەلأيەتىيە،جگە لەق يېكھاتەيش كەبەھۆيەوە بونيان دەبىت ھەروەھا جگە لەو زمانەبشى كەبىرى يېدەكەنەوە ،ئەو سىستەمەيشى كەيەناى بۆ دەبەن و خۆيانى يٽدهيارٽزن.

ئـــهم بزوتنهوهيــه بزوتنهوهيهكــه درّى بنـــهماو ئهســـلّ و میسالیهت،ئهمهیش تهنها له گهرانیا بهدوای پیناسهی گشتگهرا دەرناكـەوێت بەوســيفەتەي كەشــتێكى ســەرەكى نيــە بــەڵكو لەرووبەروو بوونەوەي بەكاريىشيان دژى سىنورى باوى نيروان دژگـــــهرای نێـــــه وهك وهك عەقلانى/سۆردارى/جوانى/ناشيرينى/خود/ ئەويترا دەردەكەوێ. هەروەھا ئەو سىنورە جياكەرەوانەي نيّوان وەك زانسىتى ھونەرو زانسستی دەروونسی و زینسدەوەرزانی.جسەدەلى رەوتسەكانى فيْمينيزمي ياش نويْگەرى بەردەوام دەبيّت تا ھەندىك لەو بۆچون و گريمان و بۆچونه گرنگانەيش بگرينتەوە كەزۆريينە بەشدارى تيادەكەن.ئەو ئەوگرىمانانە باوەريان بەبوونى يەكەيمەكى سەرەكى نينو زەمان و شوين ھەيمە يينى دەوتىرى ناسـنامهی گـشتی ، و یهکهیـهکی سـهرهکی تـریش بـاوهری بەبوونى يەك يەيوەندى سەرەكى ھەيە لەنيوان زمان واقيعدا كە به راستی(الحقیقه) ناسراوه،ئهو رایهی که بۆ بوونیّکی یهکگرتو و گونجاو دەچىنت رەخنەو تانەي ئەو بۆچوونەي لىدراوە كە لهسهر ئهوه بنياتنراوه

خود لەبنەرەتدا بەسەر دوومەودادا دابەشكراوە،مەوداى ھەست و مەوداى بێھەستى. ئەو راستيەشى كەتاكە بوونى لاپەسەندە لەوەدا رەخنەو تانەى لێدراوە كە گوايە پەيوەندى نێوان زمان و واقيع جۆراو جۆرو گوازراوەيـە، دواى وشەشـت يا چەند بەشێكى راستى دەرنابرێت، بەڵكو راستى پێچ و پەنا بۆ زمان

دەھێنێتەوە لەكاتێكىدا كەزمان ئەق رەتدەكاتەۋە بەراسىتى كۆتېكرېت. ئەوبىرو بۆچمورنەي كەدەلى شوناسىي خمودو حەقيقەت بوونى نيە،و ئەوسىستمەي كە لەژيان و زماندا ھەيە لەتەنھا بونياد و شَيْوەيەكى سەييْنراو غەيرەسەرەكى نيە، ئەو بیرہ سےرنجی نووسے و تیور داریے ڈی وہك ہیلین سیے سو Helen cixous ولویس ئیریجاری جولیا کریستیڤای Helen cixous kristeva راکیشت، به لام ئەویش تاک بیر نیه سهرنجی راكيْـشين. هـهروهها فيْمينيزمـي ئـهم ريْبازه بـيرى تيـوْرى هه لوه شاندنه وهیان cdecons trutios ts به کارهیداوه که لای وايه زمان به چهند شيوازو ريگايهك لهسهر دوورخستنهوهي بنزارکهرانهی که lacan and derrida دهریارهی جنسیهتی ئافرەت يېشكەشى كردون، بەلام فېمىنىزمى ياش نوېگەرى راكانيانى دەربارەي مێيەتى دورخراوە بەشێوەيەكى زۆرگەورە بەكارھێناوە. لەبەر ئەمە بزوتنەوەكانى فێمىنىزمى ياش نويکهري روبهرووبوونهوهو وهستان دژي بههارهمزييهکان بەكايكى قورس دادەنىين، بەتايبەتى كاتيك ئەو زاراوانەى كەدەشىي بەكاربەينرين لە بەديەينانى ئەرەدا ھەمان ئەر زاراوانەن كە ئەم بەھاو نەرىتانە يېشكەشى كردون. چونكە مەترسىي ئەنجامىدانى ئەم كارە لەوەدا خىزى دەبىنىتەوە کهسوربوونی لهسه دووفاقه ی و فرهیسی و جیاکاری فيْمينيزمــى يـاش نويْگـەرى واليْـدەكات ياجـەخت لەســەر

غەيبياتى باوبكات يا لەسەر يېوەرى راستەقىنەي بانگەشە بۆ كراوه. ئەم مەترسىيە يالى بە مېگەرى ياش نويكەرىيەوە ناوە بۆ رەتكردنەوەي ھەر ناوليْنانى يايۆليْنيْك كۆتايى بە ھەر يېدەريْك يا مەزھەبيْكى جياكراوە بيْنيْت، ئەو ناو ليْنانانە دلْه راوكىّ و دوودلّے فیمینیزمے یاش نویکہوی دروستدہکەن، چونکہ ئارەزويـەكى ھـەڵگرتووە بۆرێكخـستنى چـەمكى بەشـەريى و دارشتنى بەچوار چێوەي عەقلانى لەگەل ئەمانەشدا قورسە هەريەكە لە لويس ئيريجاو جوليا كريستيڤا بەفێمينيست ناوزەد نەكريْن بەتايبەتى ئەوانە زۆرتىرىن بىرو بۆچىونى رادىكالى بەمەبەستى بانگەشە بۆ رزگاربوون لە رەگو ريشەوە يېشكەش بەئافرەتان دەكەن، ئەمەيش بانگەوازە بۆرزگاربوون لەبىرە چەوسىڭنەرەكان.زۆربەي ئەو رەخنانەي كەلەفيىمىنىزمى ياش نوێگەرى دەگيرێن لەسىەر ئەو وێنە باوە درووست دەبن كەزۆر لەئەكادىمىيەكان ھەلايدەگرن بەو سىيغەتەي ئەوان كەسانىڭكن لهبورجي بهرزدا دهژين و دوورن لهجيهاني راسته قينه، واته عەقلْگەليْكن لەجيھانيْك لەبيرى بۆچووندا دەژيىن نەك جەسىتە گەلێکن عارەق برێـژن يـا تێبکۆشـڹ يامانـدوبن رەتکردنـەوەى فيْمينيزمى ياش نويْگەرى لەلايەن ھەنىدىك لەرەخنەگرانەوە خۆي لەرەتكردنەوەي خۆسەرقالكردن بەگفتوگۆكردن لەسەر جۆرە بيرنىك دەبينىنتەوە ناوى بيرو بۆچوونى يالاوتەي لىدەنرى ئەوچىينەي كەلەھــەول و رەتكردنــەوەي ياشەكــشێى كــرد بۆبەھەشــتێكى فەلــسەفى دەورەدراو بــهھاورێيانێك كەلـــه

هـ الْكرتنى يـ اك بـ يرو بۆچـوندا هاوبەشـن. فيمينيزمـى يـاش نونگ دري (زمان) و (پيرنك) به شنوه به كې وه هاب هكارده هننې نايەلْيْت ئەوانيتر لەو چۆنيْتىيە بگەن كەئەمانى فيْمينيىزم كارى يندهكەن. دواي ئەوەو لەگەل وەخت و زەمەندا ئەوانەي كەئەمان بانگەشـــــهى بۆدەكــــهن لەزۆربــــهى ئافرەتــــان دوورئەكەونــهوه.رەوتــهكانى فيمينيزمــى يـاش نويكـهرى (۲۳)لەوەيشدا بەر رەخنە دەكەون كەبارودۇخى يلەى ئافرەت دەخەنىە سىەروى يياوەوە،مېيەتىش دەخەنە شوينىكى بەرز ترلەشويْن ويلەي نيْرِيْتى .ئەورەخنانە بەديارىكراوى ئاراستەي نووسينهکانی ههريهک CIXOUS AND lirgaray دەكىرىن، جونكە ھەولدەدەن زمانىكى مىيىنە كۆمەلگايەكى میٰینے اسے دمرہ وہ کا مسان و کو مسے لگای نیرینے دا بخولقينن. ئەمەيش بەرەو دوو ريباز دەچيت و سيديەمى ليْنابِيْتـهوه،يابـهرهو فاشـيْتَيْكى يـهترياركى دهروات يابـهرهو فاشينتيكي دايكايهتي المعم رمخنهيهي دواييان لهسهر ئيمكانيەتى بوونى حالەتىكى تەواو لە شلەژاندن و شيواوى دروست بووه، ئەشىي گريمانى فەلسەفى فيمينيزمى ياش نويکهري بوبينه هوي دروست بووني ، ئەويش لەترسىي ئافرەتان و ريبازى فيمينيزمى، لەوەي نەتوانن يەيوەنىدى درووسىتىكەن بەو سىيغەتەي كۆمەللېكن خارەن بەرژەرەندى هاويەش.

(كۆتايى)

و. عەبدۇللا تاھىر بەرزنجى.....

فێمينيزمى كۆمەڵگاى عەرەبى

فَيْمِينيزم لەكۆمەلْگاى عەرەبيدا بەشيۆەيەكى ناوەكى دەبيّت بەبەشيۆك لەوەىكەرۆژئاوا پيّى دەلْيّت (فيّمينيزم لەجيھانى سيّيەمدا)

لەبەر ئەوەي جيارازيەكان لەنتۆرن ئافرەتانى جيھانى سېٽيەم و ئافرەتانى ئەوروياو ئەمرىكا بەشىكى لەكىشە سەرەكىيەكانى لكاو بەفێمىنىزمەوە)زۆر لەنووسىيىنى فێمىنىزمەكان دەركەوتون چەوسانەوەى ئافرەتان لەئەورووياو يەراويز خىستنيان دەبەستنەوە بەھەردوو چەمكى دابەشكردنى جنسى(gendar)و يەيوەنىدى چىنايەتيەوە (class).ھەردوو چەمكەكەيش جگە لەرەگەزگەرى و ئيميرياليزم، يەيوەستى بەچەوسساندنەوەى ئافرەتان لەجيھانى سىپيەمدا.ئەم مەودايادكراوانە بۆكىشەي ئافرەت لەجيھانى سىپىيەمدا سى تەوەرىجيا يېكىدەھينن كە يێويـسته لـه رێيانـهوه خـهباتى ئـافرهت لـهم كۆمەڵگايانـهدا وەرگيرنيت و بەباشىي لني بگەين .شيرل جۆنسۆن ئۆديم وادهبینیّت کهدهیهی ۲٤(۱۹۹۱ cheryl Johnson \_odim) حەفتاكان سەرەتاي يېكەينانى بزوتنەوەيەكى ئافرەتانەي گەورەي بەخۆيـەوە بىنيـوە، بـەلأم ھـەر ئـەو كاتـە تـازە زۆر لەئافرەتانى جيھانى سېيەم دەستيان بەرە كردبوو لەژێر زەبرو زەنگى ئيستعمار دەرچىن، زۆريىش لێيان لەوانـەي كەلـە رۆژ

ئاوادا دەربان ھەروەھا لەخيلالى گرنگترين بزوتنەوەي مافى مـرۆڭ لەسـەدەي بېيستدا دەركـەوتن. بۆپـە ئېيستىقلال و ئەوياسايانەيسشى كەچەسسىين بەو سسيفەتەي دەرەنجامى بزوتنەۋەي مافى مەدەنىن بەكسەر باشىيان بەسەر بارودۆخ و گـــوزەرانى زۆرىنـــەى ئافرەتــانى جيهـانى ســـيْيەمدا نەھننا.ئەوەيشى گومان ھەلناگرىت،ئەم فاكتەرانە بناغەيان بۆچەمكى فيمينيىزم يېكھينا بەق سىيغەتەي فەلىسەفەق بزوتنه وهي داد يهروه ريي و كۆمەلأيەتيى الهم كۆمەلأنهدا. هەربۆيە ھيچ شيكردنەوەيەك كەھەر تەنھا لەسەر دابەشكردنى جنسی بی خستنه رووی جیاوازی رهگهزی و چینایهتی بهرز بيْت وه ئيش و دەردو خەمى ئافرەتانى جيھانى سيديەم به شيوه یه کی ورد وه سف ناکات. ئی ليکوك (۱۹۷۷ e.leacock) ٢٥ لاي وابه لهكومه لكا تازه كهشه سهندووه كاندا ههرته نها دابەشكردنى سەرچارە لەنارەرە گرنگ نيە، بەلكو بەرھەمھينان و دەست بەسەراگرتنى بەرنىك و يېكى گرنگە. كارەكەيش هەرتەنھا دۆزىنەومى ھەلى يەكسان نىيە لەنيوان يىياوان و ئافرەتاندا بەلكو داھينانى ھەلەكان خۆيانن. ھەروەھا كارەكە بارى ئافرەت نىيە لە كۆمەلگادا، بەلكو دۆخى ئەو كۆمەلگايانەن كەئافرەتانى جيھانى سىپيەم خۆپانى تيادەبىننەوە.ئاوەھا ئافرەتانى جيھانى سىنيەم ناتوانن يىكھينانى بىرى مامەل ، كردنى يەكسان لەنيوان دوورەگەزەكەدا بيننه كايەوە. ھەروەھا ناتوانن ههر تهنها يرنسييي هاوكوفي ههليش لهنيوانياندا

فەراھەمىكەن، ئەوەي ئەوەي كەفيمىنىزم گەرەكىتى،بەلام ئافرەتانى جيھانى سىپيەم دەتوانن چەمكى شوناسى جنسى دروســــتبكەن و هــــەموو ئيدۆلۆجىيــــەتىكىش كەلەســــەر دابەشكردنى رەگەز دروسىتبووە،رەتبكەنمەوە.بۆيمە دەبىيت فيمينينزم للهم كومه لأنبهدا ئيدولوجيسهكي تسهواو وسسهرايا گېرىنىيت.مارىنىكا لىيەزەرى(MARNIALAZREG )يٽيوايهلهناو جهر گهي فٽينيزمي رۆژ ههلات و رۆژئاوادا ئارەزويەكى يتەق ھەيە لەھەلوەشاندنەۋەي سيستەمى كۆمەلى و سەرلەنوى يېكھېنانەوەي تالەگەل يېويستيەكاندا بروات .بەلأم ميْيىنە گەرى لەرۆژھەلات ورۆژئاوادا دەربارەىچەمك وئەو كەرەستانەيكەييۆيسىتن بۆ ھەلوەشاندنەوەي سىيستم بەكار بهيْنىريْن جيان، ھەروەھالەسمەر ئاسىتى رادەو مەوداى تواناى گۆرىنى شتەكان بەيلەي يەكەم جيان لەيەك ،بزوتنەوەكانى ئافرەتان لەرۆژئاوا بەكردەوە دەتوانن خۆيان سەرلەنوى وەك ئافرەت بدۆزنەرە ،ھەروەھا دەتوانن دوربارە يۆناسەي خۆيان بكەنەوە و سەر لە نوێ مەعريفەي تايبەت بەخۆيان بدۆزنەوە، هيچ شتێکيش رێگايان لێناگرێ تەنھا دەسەلاٚتى نێرينە نەبێت بەسەريانا ئەمەيش ھەموو بەئاگان ليّى، بەزۆرى بزوتنەوەكانى ئافرەت لەرۆژئاوا لەسىەر زەمىنەي كۆمەلأيەتى وفيكرى خۆيان کاردہ کے نئے میش لے ثیر گریمانیکی سے لمینراو دا کے وادەبىنىت كۆمەلگاكانيان كاملبوون . بەينىچەوانەى ئەمەوە ، پىرۆژەى بزوتنـەوەى ئافرەتـانى رۆژھـەلأتى ناوەراسىت لـەناو

چوار چێوهیهکی دهرهکی سهرچاوهکاندا دهردهکهوی ٚو لهژێر ئهوهی کهپێوهره دهرهکییهکان لهگهڵیدا یهکساندهبن. لهژێر ئهم بارودوٚخهدا هوٚش و ئاگایی ئافرهت لهخوٚی لهگهل ئهو دهرك پێکردنهدا یهکدهکهون که دهڵی ئهو هوٚشیارییه بهشێوهیهك بههوٚی کهسانی تر لهدهرهوه ، لهئافرهتان و پیاوان وهکو یهك پیکهاتووه. لهم خالّی دهرپهرینهوه وه ،پروژهی میٚگهری لهروژههلاتدا شێوێنراوه، بهم پێیهش کهمتر توانا بو پرگاربوونی دهرهخسێنێت وهك ئهوهی کهدهکری لهئهمریکاو ئهوروپا رووبدات.

هه لب ژاردهی شیعرو چیرۆك و پۆمان و وتاری پۆژنامهوانی و گوتار نۆب هرهی كۆمه له نوسینی فی مینیزمی عهره بییان پیكهیناوه. له كاتیك دا كه زاراوهی میینه گهری به شیوه یه كی ناپاسته و خو له ولاتی عهره بدا سالی (۱۹۰۹) دهرك هو تووه ،وه ختیك (ملك حفنی ناصف)

بەناويكى خوازراوەوە (باحثةالبادية) لەكتيبيكدا كۆمەليك وتارو گوتارى بەناونيشانى (ئافرەتانە) بلاوكردەوە و تياياندا داواى كرد بارى گوزەرانى ئافرەت چاكبكريت و شيوەيەكى تر لەزانىستى فيركردن بىسەپينريت،ئەومافانەيىشى كەئيىسلام بەئافرەتى بەخشيوە بدرينەوە بەئافرەت.ھەنديك لەبزوتنەوەى ميينەخوازى عەرەب ئەوە دەلين وەك م.بەدران و م.كوك ( ١٩٩٥ ميينەخوازى عەرەب ئەوە دەلين وەك م.بەدران و م.كوك ( ١٩٩٥ يوزوتنەوەى لەسەر دەكەن

سروشتی لـهجیهانی عەرەبیـدا پوواوه هـهروهها بەشـیکه لەدیاردەجیهانییەکه.بەپینچەوانەی ئەمەیشەوە کەسانیکی تر پایـان وایـه کەچـەمکیکی پۆژئاواییـهو هاتۆتـه ناوجیهانی عەرەبەوه.بەلام سەبارەت بەپاو بۆچوونی پۆژئاوا بۆ فیمینیزمی عەرەبی ئـەوە بریتییـه لەسـی بـەش:پایـەکیان کـەدەلی سـەر هەلدانی بیریکی ئافرەتگەری عەرەبی مەحاله چونکە پۆشنبیری کۆمەلگای عەرەبی ئافرەت دەچەوسـینینتەوه،پايـەکی تردەلی دیاردەیەکی عەرەبی تاك و جیایه،

پايەكى تىرىش كەھەلگرانى پىيان وايە فىمىنىزى عەرەبى دىاردەيەكى ناوچەيى فىمىنىزى جىھانىيە. ماوەى نىوان ١٩٦٨ تاسەرەتاى ١٩٢٠سەرھەلدانى ئەوەى بەخۆوە بىنى كەپىرى دەگوترىت فىمىنىزمى ناديار چەند دەليل و دەربريىنىك دەركەوتن ئاماژەيان لەنووسىنى ئافرەتانى چىنى ناوەراست و بالا ئاماژەيان بەمە دەدا وەك ئەو نووسىينانەى كەلەناو ئافرەتاندا دەستاو دەستياندەكرد ھەروەھا لەوگۆڤارانەيشدا كەبايەخيان بەكاروبارو كىشەى ئافرەت دەدا وەك گۆڤارى كەبايەخيان بەكاروبارو كىشەى ئافرەت دەدا وەك گۆڤارى ماوەى دووەمىش لەكۆتايى بىستەكانەوە تاكۆتايى شەستەكان ماوەى دووەمىش لەكۆتايى بىستەكانەوە تاكۆتايى شەستەكان سەرھەلدانى بزوتنەوەيەكى مىلەرى بەخۆيەوە بىنى .لەمىسر مايەي دەركەوت، لەلوبنان و سورياو عىراق لەسىيەكانەرە تاچلەكان، لەسودانىش لەپەنجاكان بزوتنەرەى مىيىنەى

دەوللەتى عەرەبىيى ەكان لەس ەرەتاى سىلىى ١٩٥٠ وە تاشەستەكانىش، لەگەل بزوتنەوە مىلىنە خوازە بىلايەنەكاندا كاروبارى خۆيان دەگوزەراند، جلەوى دەگرتن، بەلام سەربەخۆيى لەناو نەئەبردن و ھەولى لەناوبردنى ئەندامەكانى نەئەدان.

بۆغەرەزو ئامانجى خۆيىشيان حكومەتى عەرەب بەرنامەي تايب الله المعان الم المعام الما فرامت و حونيَّتي ييْ شكه وتني الله المعام المعام المعام المعام المع دارشت. ماوهی سیدیهمیش، واته لهسه ره تای حهفتا کانهوه تائێستا، سەرلەنوێ بوژانەوەي دەربرينى ئافرەتانەي لەميسرو لوبنان سورياو عيّراق به خوّيهوه بيني،ههر لهم ماوهيهدا چهند دەوللەتىكى عەرەبى تر يەكەم شەيۆلى فىمىنىزميان بەخۆيانەوە بينى. فيمينيزمى نوبي عەرەب خەربكە ھەرلەيرى گشتى يەكسانىيەرە دەستىيىكات ولەويشا كۆتايى يىبىت لەبەر ئەمە دەست نيشانكردنى رەوتگەلى روون بۆفىيمىنىزمى عەرەبى بەشيۆەيەك يەكسانىن بەو رەوت و ئاراستە فىكرى و شىتەلكەرە ئەكادىميانەى فيمينيىزم لەرۆر ئاوادا كارىكى زۆرقوسە لەگەل ئەمەيىشدا دەتـوانرى بوترنىت تـەرحى فىمىنىزمـى عـەرەب رووخسارى گـشتى ھەريـەك لـەرەوتى فيمينيزمـى ليبرالْـى رادیکالی وشوّسیالیزمی و مارکسی وهردهگریّت. رهتهکانی فيمينيزمى عەرەبى خۆيان دارە لەكيشەگەليكى وەك چينايەتى و يەترياركى و يەكسانى ماف و ھەل.زۆريشيان گفتو گۆيان لەسەربەھاو نەرىتى رۆشىنبىرى و ئاينى كىردووە كە يەيوەسىتن

VO

بهئافرهتهوه وهك چهمكي عهورهت و حيجاب و فره ژن هيْنان ( BADRAN ۸ M.COOKE م۹۹۱) ۲۹ بوّئهوه دهچن گوتارى فيمينيزمى عەرەب چەند بابەتىكى جيھانى ھاوبەشى وەرگرتـووە، وەك فېركـردن،كـار، ئەومافانــەى يەيوەنـدبان بەژنەيناوە ھەبە، مافى دەنگدان لەھەمان كاتدا بابەتگەلىكى ترى وەك دەرچوون لەبازنەي جيابوونەومى جنسى و لەسەر شيوازي ئافرەت لەجيھانى سېيەمدا،بەيي چەوانەي ئافرەتى ئەورويپيسەۋە ،ئسافرەتى عسەرەب يۆويسست بوولەسسەرى بەشـێوەيەكى بـاو رێگـاى دەربرينـى خـۆى لـەنێو كۆمـەڵگاى کشتوکاڵی دەشتەکىدا،کە تازە بەرەو شار يەرەي دەسەند ببريْت،ھەروەھا لەنيۆكۆمەلگاگەلىكدا ھىٚشتا رۆشىنېرى بۆماوەو ياشماوه رێکخەرى گرنگى ژيانى رۆژانە و سەرچاوەى يەكەمى شوناسە. كَيْشەي فَيْمَينيزمە عەرەبەكان لەسەر ئاستى فېكرى له يهيوهندي بهستني بههيَّزدا لهنيَّوان ئيسلام و باري ئافرهت لەكۆمەلگا ئيسلامييەكاندا، ئەم خالەيش فيْمينيزمى رۆژئاوا جەختى لەسەردەكات.ئەم يەيوەندى بەستنە بەزۆرى لەلايەن فێمينيېزمي عەرەبييەوە رەتدەكرێتەوە بەو يێيەي كە كۆمەڵى ئىسلامى بەرھەمى مێژووەو ھەروەھا بەويێيەى كە زۆر لەكارى چەوسىينەر دژ بەئافرەت يشتيان بەدەقى ئاينى نەبەستووە.بەلام كَيْـشْهى فَيْمينيزمــى عـهرهب لهسـهر ئاسـتى مەنھـهجى،لـه بابهتگەليكــدا يەنھانــه كــه دەچــنه بازنــهى تــهرحى ئافرەتان وە،ئەمان ەيش بابەتگ ەليكن خاوەن تايبەتمەندى

، هەروەها بەشىيوەيەكى پۆشىنبىرى پۆلىنىدەكرىن. بابەتگەلىكى چەشىنى تووندوتيىرى، دەسىتدرىيرى جىسى، پەيوەنىدى ناوخىزان، چەمكى وەك پاكى و شەرەف، ئەمانە بابەتگەلىكن فىيىنىزمى عەرەب ناتوانىت تاوتوييان بكات و گفتوگۆيان لەسەربكات بى ملدان بۆخۆپارىزى لە كۆمەلى لىكۆلىنەوەى عەرەب و زمانى عەرەبى. چالاكى فىمىنىزمى عەرەب تەنھا دەسىت بەستراوى كارىكى كۆمەلى ھۆشىيارو پىكخىراو دەمىنىيتەوە.

و. عەبدۇللا تاھىر بەرزنجى.....

فيّمينيزم: فيكرو رموتهكانى نورة فرج المساعد

ئهم نوسینه بهرههمی نوره فرج ئهلمساعیده که دکتۆرای له بواری زانستی کۆمهلایهتیدا له بهریتانیا هیٚناوه، ئیٚستاش له زانکۆی (الملك عبد العزیز) له جده وانه دهلٚیٚتهوه.

نوره، لهم نوسینهدا به ئاگاییهوه باسی فیّمینیزمو رموتهکانی دمکات لهسهر کوّمهلّیّك بیروپای جیاواز دمدویّ. چاکهی کارمکهی له روویهکی ترموه لهومدایه که باسی فیّمیّنیزمی جیهانی سیّیهمو عهرمب دمکات، من بوّ خوّم له ههندیّك شویّندا "فیّمیّنیزم"م بهکاربردووه. له ههندیّك شویّنی تردا له بهرامبهر ئهم زاراوهیهدا "ئافرهتگهری"م بهکار بردووه، له چهند جیّگایهکی تردا کردوومه به "میّیینهگهری" و "میّیینیزم".

Υ٨

#### و. عەبدۇللا تاھىر بەرزنجى.....

- v.) Williams, J. (1977) Psychology of Wmen. New York: W.W. Norton p. rv
- N) Bergmann, B (141A) The Economic Emergence of Women. New York: Basic Books. P. Y1V
- ۱۲) Mitchell J. (۱۹۷۱) Women's Estate. New York: Pantheon Books. Pp.۱۰۰و۲۰۱
- ۱۳) Hartmann H. (۱۹۸۱) "The Unhappy Marriage of Marxism and feminism" Towards a More Progressive Union" In Lydia Sargent, ed. A Discussion of the Unhappy Unhappy Marriage of Marxism and feminism. Boston: South End press. P. ٦
- ۱٤) Jaggar A. (۱۹۸۳) Feminist politics and Human Nature. Totowa, N.J: Rowman & Al-lanheld. ۲.۳۰۳
- ۱۰) Jaggar Ibid p.۳۰۰
- ۲۰) Jaggar Ibid p.۳۰٦
- ۱۷) de Beauvoir S. (۱۹۸۸) The Second Sex. Translated & Ed. By H.M. Parshley. London: Pan Bookd Lid p. ۲٤
- ۱۸) Ibid. p. ٤١
- ۱۹) Ibid. p.°°
- $(\cdot)$  Ibid. pp.  $\wedge 9 9 \cdot$
- לי)Elshtain J. (יףאי) Public Man, Private Woman. New York: Princeton University Press. P. ٣٠٦
- ۲۲) Tong. Ibid. p. ۲۲۳
- ۲۳) Ibid. p. ۲۳۲
- Y٤) Johnson-odim, C. (١٩٩١) Common Themes, Different Contexts. In Third Word Women and Women and politics. Chandra T. Mohanty. Ed. U.S.A. Indiana University Press. P. ٣١٦

فيْمينيزم.....

### سەرچاوە

- 1) Tong R (1997) Feminist Through. London: Roeotledge.p.
- r) Foreman A (1997) Feminist as Alienation: Women and the Family in Marxism and Psychoses. London: photo press. P.10
- r) Benston M. (۱۹۹۷) The political Economy of Women's Liberation. Monthly Review, Vol.rv No. & p.13
- ٤) Tong R. Ibut p.♥۱
- Fireston S. (۱۹۷۰) The Diaketic of Sex. New York: Bantam Books. Pp رویان
- Oakley A. (۱۹۷٤) Women's Work: The Houses wife, Past and Present. New York: Pantheo Books. P. ۱۸٦
- v) K. Millett (14v•) Sexual Politic. New York: Doubleday. P.1va
- M. French (۱۹۸۵) Beyond Power: On Women, Men and Morals. New York: William Morrow.
   P.YY

۹) فێمێنیزمی – شیکردنهوهی دهروونی وا دهبینێ چهوساندنهوهی ئافرهت چـووهته رۆحیـهوه ئهمـهش بـههۆی قۆنـاغی پـێش ئۆديبييهوه. و. عەبدوللا تاھىر بەرزنجى.....

له چاپكراومكانى پرۆژمى كتێبى يانەى قەللەم ناوی کتیّب وەرگىرانى نوسيني ۱- فريوو خۆحەشاردان عهتا محهمهد ۲- ئايين (هزر سياسەت) ياسين عومەر چەند نوسەرىك ۳-بەيەكداكێشانى شارستانێتىيەكان ساموێل ھانتينگتۆن ئاوات ئەحمەد شارام قەوامى ٤- سوديلا ٥-رۆژى ھاتنەكەي عودەي ئاوات عەبدوللا فالح عەبدولجەبار ٦-سيماكاني عەقلانيەت و ئاوات ئەحمەد ۷- وەنەوشەكەي چوارشەممان شيرين.ك ئومند عوسمان ۸۔ نەبەھەشت لەسەر زەۋيدايە ۋ عەبدوللا تاھير بەرزنجى نورة فرج المساعد ٩فيمينيزم

نرخی (۱۵۰۰) دیناره

Yo)Leacock, E. (1977) Reflections on the Conference on Women and Development: III. Signes r, no. 1 pp. rrrrrr

فێمينيزم.....

- <sup> $\gamma$ </sup>)Lazreg, M. ( $\gamma$ <sup> $\gamma$ </sup>AA) "Feminism and Difference: The perils of Writing as a Woman on Women in Algeria". Feminist Studies. Vol.  $\gamma$ <sup> $\xi$ </sup>. no.<sup> $\gamma$ </sup>. pp. A)<sub>-</sub>)<sub>-</sub> $\gamma$
- YV) Badran, M. and cooke. M. (199.) Introduction in Opening the Gates: a century of Arab Feminist Writing. M. Badran & M. cooke eds. U.S.A. Indiana University Press. P.1V
- <sup> $\gamma$ </sup>A) Badran, M. and cooke. M. ( $\gamma q q \cdot$ ) Ibid. p.<sup> $\gamma \gamma$ </sup>
- ۲۹) Majid, A. (۱۹۹۸) "The Politics of Feminist in Islam". Signs. Vol.۲۳. no.۲. pp. ۳۲۱-۳٦۱

۸١